

Oradeaului Economic

ERDELYI KÖZGAZDASÁG

Revizuirea tarifelor de transport

Delegația Economică a guvernului, prezidată de d. Iuliu Maniu, prim-ministru a examinat chestiunea revizuirii tarifelor noastre de transport, în special pentru mărfurile destinate exportului, cât și pentru mărfurile destinate consumului intern. Prin aceasta se urmărește ușurarea și intensificarea exportului mai ales al cerealelor.

S'a hotărât ca această chestiune să fie studiată amănunțit de dnii miniștri Madgearu și Manoilescu, după care va fi supusă din nou examinării. Delegației Economice.

Perceperea impozitului proporțional

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale prin care le face cunoscut că pentru acoperirea impozitului proporțional la vânzările de derivate de produse agricole, precum și la valoarea produselor agricole și derivatelor exportate nu toate autoritățile fiscale procedează uniform; unele percep acest impozit la valoarea reală a mărfii, iar altele după tariful unitar al cifrei de afaceri.

Pentru uniformizarea, pe viitor impozitul proporțional de timbru se va percepe ca și cifra de afaceri la valoarea convențională din tariful unitar al cifrei de afaceri.

Exportul fructelor spre Polonia

Direcțiunea generală a căilor ferate a adus unele complectări dispozițiilor referitoare la transportul în vagoane special amenajate a fructelor din Basarabia, destinate exportului în Polonia. S'a dispus astfel ca atunci când expedierea se va face cu trenurile de călători, pe ruta Iași—Pașcani, — vagoanele cu fructe să fie atașate:

Din Tighina la trenul personal No. 716, din Chișinău la trenul personal No. 704, din Iași la trenul personal No. 612 și din Pașcani la trenul No. 5311.

În modul acesta un transport predat și expedit din Tighina la orele 8.53 va sosi la Grigore Ghica Vodă punctul de frontieră cu Polonia — la orele 7.30.

Aplicarea bilanțului aur

La Ministerul de Finanțe se studiază problema impunerii tuturor societăților anonime pe acțiuni, pentru a-și face bilanțul în monedă aur. În cursul vacanței se va lucra un proiect de lege în care se va hotărî modalitatea aplicării bilanțului aur.

Printul Bibescu cointeresat la „Prometheus“

Exploatarea minelor de cărbuni din Salaj

Societatea minieră „Prometheus“ în adunarea generală care a avut loc în 20 Iulie în Oradea, și-a ales în consiliul de administrație pe dnii: prinț Gheorghe Valentin Bibescu, Ioan Pangal director, dr. Vlădescu-Olt dela IMBO și Constantin Belu, cari au cumpărat majoritatea acți-

lor întreprinderii „Prometheus“.

Societatea „Prometheus“ a cumpărat mari zăcăminte de cărbuni de mare caloricitate, a căror exploatare o va începe în scurt timp.

Zăcămintele sunt în Sălaj, lângă Jibou.

Bibescu herceg érdekeltséget vállalt a Prometheus Bánya és Ipari Részvénytársaságnál

Megkezdik a szilágysági szénterületek kiaknázását

A Prometheus Bánya- és Ipari Rt. július 20-án tartotta meg Nagyváradon közgyűlését, amelyen a vállalat életében jelentős változás állott be.

Bibescu Gheorghe Valentin herceg nagybirtokos, a Cement gyárosok Országos Szövetségének elnöke, Jon Pangal nagybirtokos, az országos szabadkőműves páholy nagymestere, dr. Vlădescu Olt, az IMBO volt vezérigazgatója és Constantin Belu igazgató, mint a Bibescu érdekesoport képviselői megvették a részvénytár-

saság jelentékeny részvénytartományát és tagjai lettek az igazgatóságnak.

A Prometheus a szilágymegyei Zsibó mellett nagy szénterületet bérelt, amelynek magas kalóriája szene van és amelynek intenzív kitermelésére a legrövidebb időn belül sor kerül. Közgazdasági és szakkörökben az új bánya termelési előfeltételei magas kalóriájánál, valamint a kedvező terepviszonyoknál fogva a legnagyobb reménységgel tekintenek.

18 milliárd lejt fizet rá Románia az ideigazdag gabonatermesre

A „Cuvantul“ legutóbbi száma katasztrófális számadatokkal igazolja, hogy Románia nemzeti vagonából 18 milliárd lejt fog elragadni az ideigazdag gabonatermes.

Kimutatja a cikk, hogy hollandok ráfizetnek a termésre — a mai árakat alapul véve — 325 lejt a termelők. A gabona-

félék elértéktelenedésére jellemző példákkal szolgál a cikk, amennyiben megemlíti, hogy husz szál gyufa ellenértéke egy kiló tengeri, továbbá négy kocakukor értékével egyenlő egy kiló tengeri. Ahhoz, hogy a román mezőgazda egy öltözet készíthet vásároljon, egy vagon tengerit kell eladnia.

„Reșița“ plătește un dividend de 33 lei

Consiliul de Administrație al Uzinelor de Fier și Domeniilor din Reșița, aduce la cunoștința Domnilor acționari că plata dividendului pe anul 1929 se va face cu începere dela 1 August a. e. la ghișeele Băncii Românești și a sucursalelor lor, la

Oesterr. Kredit Anstalt für Handel und Gewerbe, Viena și la Banca Glyn Mills et Co. Ltd., la Londra.

Se va plăti un dividend net de 33 lei de fiecare coupon No. 6 al titlurilor definitive.

România a nemzetközi vagonkartelben

A nemzetközi vagonkartel szeptember elején Párisban tartandó értekezletén kísérletet fognak tenni, hogy az eddigi ideiglenes szerződést, amely a megrendelések nyilvántartására vonatkozott, véglegessé alakítsák át, amely egyezmény abban a termetést is szabályozná.

Lengyelország és Románia a kartelbe való felvételét kérte.

Külön szállítási osztály lesz az Export-intézetnek

Bukaresti tudósítónk jelenti: A kormány a kereskedelemügyi minisztérium előterjesztésére elhatározta, hogy az Exportintézet keretén belül külön szállítási osztályt állít fel, amely a gabonaexport racionális irányításával fog foglalkozni.

Az autonóm CFR már meg is kezdte ennek az osztálynak a beszerzését.

45.000 vagon nyerspetroleumot exportál Románia

Bukaresti tudósítónk jelenti: A kormány megengedte, hogy azok a petróleumtermelő vállalatok, amelyeknek nincsen finomítótelepeik, 45.000 vagon nyerspetroleumot exportáljanak.

Az érdekelt vállalatok az export lebonyolítására központi irodát szerveztek, amely bukaresti székhellyel működik.

Uj gabonafajta Oroszországban

Orosz gabonaszakértők néhány év óta kísérleteznek a buza és rozs keresztezésével. Altitól sikerült a két termény keresztezéséből olyan új fajta gabonát előállítani, amely tartalmazza a buza minőségét és a rozs kitűnő fagyállóképességét.

Az új gabonafajta elterjedésétől azt remélik, hogy az orosz buzaterületet sikerülni fog lényegesen észak felé kiterjeszteni.

Calcularea aditionalor pentru drumuri

Ministerul de Finanțe a trimis un ordin circular tuturor administratorilor financiari din țară, prin care li se aduce la cunoștință că aditionala pentru drumuri la salarii se calculează la orice sume primite sub această formă și suspusă impozitului pe salarii conform prevederilor art. 43 din legea pentru unificarea contribuțiilor directe.

Prin urmare, remunerațiile, gratificațiile și indemnizațiile de orice fel precum și participările la beneficii ale funcționarilor și lucrătorilor vor fi supuse și ele cotei aditionala pentru drumuri.

Nu vor intra în calcul însă, diurnele de deplasare și cheltuielile de concelarie acordate funcționarilor, ele fiind plătite în scopul acoperirii cheltuielilor ocazionale de serviciu și nerămânând deci în a lor folosință.

Este bine înțeles că minimum neimpozabil de 750 lei lunar nu se scade decât odată, în această privință păstrându-se regula generală.

Hossu Ioan, a CFR. ko-lozsvári igazgatója a nagyváradai Polgári Takarékpénztár Rt. igazgatósági tagja

A nagyváradai törvényszék cég-hivatala törölte a Polgári Takarékpénztár Rt. igazgatóságának tagjai sorából Vasile Bianut és Berger Oszkárt. Ugyanakkor új igazgatósági tagként bejegyezték Hossu Ioan cluji CFR igazgatót.

Bursa de mărfuri din Cluj își începe activitatea în 28 Iulie

În 28 Iulie a. e. bursa de mărfuri din Cluj își va începe activitatea, având sediul în localul Camerii de comerț și industrie.

Zilele de bursă vor fi Luni și Joi dela orele 10½ la 12%.

Avându-se în vedere începerea campaniei noi de cereale, bursa a invitat toate cercurile agricole ardeleno să-și ofere direct, sau prin intermediari, produsele agricole ce au

de vânzare.

În incinta bursei, în zilele de lucru nu vor fi acceptați decât membrii Asociației Bursei, pe baza cărții de membru. Pentru amatorii cari vor dori să ia parte în negocierile din incintă, s'a fixat o taxă de intrare de 50 lei, și vor putea face tranzacțiuni cu ajutorul mijlocitorilor oficiali.

Institutul de Credit Ipotecar Tranzitoriu își începe activitatea în 28 Iulie

Institutul de Credit Ipotecar Tranzitoriu S. A. își începe activitatea la data de 28 Iulie a. e.

Pentru ușurința publicului și pentru a se grăbi rezolvarea lucrărilor, se recomandă trimiterea, din partea celor intere-

sați a unei simple cereri rezumate, urmând ca fiecare să prezinte ulterior actele și datele ce se vor cere.

Institutul de credit ipotecar tranzitoriu s. a. își are sediul în București III. Str. Robert de Flers No. 2. Telefon No. 235/56.

A Morgan-csoport augusztus elsejéig átveszi a romániai telefont

Még az 1930. évben megépítik Románia és a külföld között az első telefonkábelvonalat

A telefonkoncesszió megadásáról szóló törvény értelmében az amerikai Morgan-csoport megkezdte a román posta összes telefonvonalainak és felszereléseinek átvételét.

Augusztus elsejéig az amerikaiak birtokba veszik az egész hálózatot és azonnal megkezdik az átszervezést.

Az átvétel után megalakítják az átszervezésre és kihasználásra szolgáló részvénytársasá-

got, amelynek vezetőségére és igazgatóságára vonatkozólag létre is jött a megegyezés Morganék és a kormány között.

Hir szerint a részvénytársaság vezetését Max Ausnitz, a Resica vezérigazgatója, bukovinai nagyiparos veszi át, mint adminisztrateur delegué.

A részvénytársaság megalakulásával egyidejűleg mint beavatott helyen közlik, megkezdik

még augusztus hó folyamán a nemzetközi telefonhálózatba való bekapcsolódás előmunkálatait.

Mindenekelőtt a Bukarest és Kurtics, valamint a Bukarest és Zsombolya közötti kábelvonal építését kezdik meg, amelynek lefektetését, ha kedvező időjárás lesz, az év végéig be is fogják fejezni.

A belföldi hálózat ujjaépítéséről és az automata telefonközpontok felállításának időpontjáról még nem történt döntés.

Mennyi takarékbetétet kezelnek a budapesti bankok?

A budapesti 12 legnagyobb pénzügyintézetnél és a postatakarékpénztárnál elhelyezett takarékbetétek álladéka 631.6 millió pengőről 633.8 millió pengőre és ugyanitt a folyószámlabetétek összege 785.9 millió pengőről 791.3 millió pengőre növekedett. Május végén a takarékbetétek 63.3%-át, a folyószámlabetétek pedig 92.4%-át érték el az 1913. évi álladékuknak.

A postatakarékpénztár központja és közvetítői május folyamán 5.4 millió pengő zálogkölcseket folyósítottak, a kiváltások értékösszege pedig 4.7 millió pengő volt. A fennálló zálogkölcseknök egész álladéka 28.4 millió pengőre emelkedett.

Alaptőkét emelt a nagyváradai Vidor Manó Rt.

A nagyváradai Vidor Manó Rt. alaptőkét 2,000.000 lejre emelte fel. Az új alaptőke 2000 darab, egyenként 1000 lej névértékű részvényből áll.

Adóvandalizmus, robot és parasztlázadás...

ne haragudjék kedves Szerkesztő Ur, de nem valami kellemes dolgok ezek! Engedjen meg, én is árvereztettem már adósokat, én is kényszerítve voltam „energikus” fellépésre, de ha én az Intézetem nevében azt meg mertem volna tenni, amit az *Allam* megtett, azt hiszem, az Intézetem palotájából egyetlen téglá épen nem maradt volna...

— Az adóügyeket ismerem Direktor Ur, de mi az a robot? Hiszen nem vagyunk már a középkorban?

— Szerkesztő Ur, úgy látszik, senki sem szereti a maga mesterségét. Ön is úgy látszik fáradt már és nem bujja úgy a lapokat, mint régen. Hát elkerülte a figyelmét egy kis napihír? Egy kis napihír, amely szerint „*kényszermunka megváltás*” címén az összes állami és magántisztviselők kötelesek fizetésük félszázalékát az államnak adó címén befizetni...

— ...de ez már tulságos jó kedvről tesz tanuságot Direktor Ur! Ön humoros regényt olvas fel!

— Dehogy, dehogy humoros. Illetve akasztófahumoros!! Ez nem vice, ez halálosan komoly dolog és különben is Szerkesztő

Ur, vigyázzon, van még Sajtótörvény, ne kezdjen ki az Állammal, mert könnyen „büntetett előéletű” lesz! Az Állam nem viccel. Igenis, kiadott halálos komolysággal egy rendeletet, abból indulva ki, hogy a nagyságos állami és magántisztviselő urak nem vesznek részt sajátkezüleg az állami kényszermunkálatokban, tehát váltsák meg ezt a kényelmes jó életet adóval. Elvégre elég kevés, a fizetés fél százaléká csak az adó, hiszen a fixfizetésesek ugyis oly gondtalanul élnek! De nem is az összeg a fontos, mert hiszen egy ország jobb jövője reményében szívesen hozunk mindannyian áldozatot, de a legélesebben tiltakozunk a *rabszolgaminősítés* ellen! Hiszen amugyis guzsbakötött rabszolgái vagyunk a krízises gazdasági életnek, nem tűrjük, hogy bármelyik embertársunk, mégha miniszteri rangban van is, rabszolgának minősítsen olyan embereket, akik fizikai és szellemi munkát végeznek az indexszámoknak egyáltalában meg nem felelő javadalmazásokért! Hogy ilyen rendeletek láthatnak napvilágot, annak egyetlen magyarázata van: *a gazdasági párt hiánya*. Ha annak idején a gazdasági párt megalakult volna, ma már tényleg magunk intézhetnénk a magunk sorsát és nem lehetne vagyionokat elkótyavetyélni dob-

pergetés mellett.

— ...és miért nem esinálták meg a pártot Direktor Ur? Csak Önökön mulott! Ezért igazán nem lehet másokat okolni!

— Igaza van Szerkesztő Ur, a saját magunk szervezetlensége az oka mindennek. Ahányan voltunk, annyifelé huztunk. Nem volt közös dinamónk, mindegyikünkben külön dolgoztak a motorok és most mégis, az individuális magatartások után kollektive szenvedünk.

— Ebben Önök a hibásak. A viszonyok megkövetelték a gazdasági pártot, kizárólag az egyéneken mulott a balsiker. Egyéni törekvések diktáltak, nem a tárgyi adottságok. Önök azt hitték, a gazdasági párt egy új politikai párt, ahol vannak vezető hangosak, akik érces hangjukért kellő javadalmazásban részesülnek. Önöknek tisztában kellett volna lenni avval, hogy a gazdasági párt vezetősége kizárólag rendezett anyagi viszonyok között élő gazdasági faktorokból állhat, akik nem anyagi előnyökért vállalják a reájuk bízott feladatot, hanem *kizárólag a romániai gazdasági élet megjavításáért*. És rossz kereskedők voltak azok, akik vezetőségi állásra alkalmasak voltak és nem áltak ki a küzdőtérre, mert 2—3 évi eredmé-

nyes „altruista” munkájuk gyümölcsét végeredményében ők maguk is élvezhették volna.

— De a legjobb akaratuakat is elgáncsolták Szerkesztő Ur! És ez elvette a kedvüket mindentől.

— Itt „van a kutya eltemetve”: élek a régi jó közmondással. Már régen be kellett volna szüntetni a Borgiak harci eszközeinek alkalmazását. Ne mérgezett törökkel, hanem nyílt sisakkal álljunk ki párviadalra!

— Apropos „párviadal”? Mi van a bőrrel és cipővel? Mi van *Batával*? Erről Ön bizonyára sokat tud mondani Szerkesztő Ur! És mi van a *Dermatával*?

— Hagyjuk ezt a témát Direktor Ur, de annyit elárulok, hogy Bata nagyon figyel és azt is elárulom, hogyha sok pénzem lenne, *Dermata* részvényt... nem vennék. Még kell várni a harc végét. Ez olyan „Kaiser-schlacht” lesz, mint 1918-ban a Marnenál, valamelyik győzni fog, de a győztes is örül, ha békét köthet a legyőzöttel, mert különben nem győzné a győzelmet. A pyrhusi győzelmekről bizonyára hallott már...

— Szerkesztő Ur nem találja, hogy figyelmen kívül hagyta az újságíró legszentebb kötelességét: az *öncenzurát*! Ennyire nyíltan még sem szabad beszélni! Ez veszedelmes!

— *Vége a titkos diplomáció-*

„Resița“, „Astra“, „Unio“, „Schiel“ și alte întreprinderi considerate ca uzini mari de forjat

Restrângerea importului de fier necesar fabricilor de mașini și unelte

Ministerul de finanțe a trimis tuturor punctelor vamale din țară, o copie, după alăturata adresă a Ministerului de industrie și comerț, prin care se face cunoscut că în sedina dela 16 Iunie a. c., Comisiunea Industrială luând în discuțiune chestiune importului fierului în bilete (zaggele) a avizat favorabil asupra celor menționate mai jos, iar ministerul pe baza aceluși aviz a aprobat cele ce urmează:

Se vor considera ca bilete (zaggele) barele (drugii) de fier și oțel cu secțiune pătrată și muchiile rotunjite (teșite) având latura de 60—150 mm., cu o toleranță de 2 la sută.

Se vor considera ca bilete de forjat acele uzini cari au posibilitatea de a lucra (forja) în serii, în mod rațional piese de cel puțin 500 kgr. greutate.

Până la o cercetare ulterioară se vor considera ca uzini mari de forjat, cărora urmează a li se acorda importul biletelor, potrivit notei de sub art. 1032, numai următoarele întreprinderi:

Atelirele C. F. R. Uzinele „Resița N. Malaza S. A. fabrică de locomotive, „Astra“ S. A. Arad, „Vulcan“ S. A. fabrică de vagoane București, „Romloc“ S. A. fabrică de vagoane Brașov, „Unio“ S. A. Satu-Mare, „Schiel“ S. A.

fabrică de mașini Brașov, „Lemaitre“ S. A. Brașov, „Macazul“ S. A. Ploești, „Wolff“ București, *Santierele Române dela Dunăre* Galați.

Fabricilor de mașini și unelte agricole nu li se vor da autorizațiuni de import

A Româniilor Hitelezők védjegylete Bukarestbe helyezi át központját

Átszervezik az Acred szakosztályait

A Româniilor Hitelezők Védjegylete (Acred) közgyűlése elhatározta az egyesület központjának Bukarestbe való áthelyezését, mellyel kapcsolatban az egyes szakosztályok működését a regátra is kiterjesztik.

A textil-, élelmiszer- és elektrotechnikai szakosztályok szervezését azonnal meg is kezdik és ezeknek megszervezésé-

vel *Jordán Aladár* főtitkárt, — aki eddig az Acred temesvári kirendeltségénél működött, — bízták meg.

A közgyűlés az igazgatótanács tagjává *Jonel Comșa* szenátort elnökül, dr. *Hafiegan Emilt*, dr. *Fischer József* képviselőt és dr. *German Laurian* vezérigazgatót választotta meg.

Acste materiale se vor considera ca fier sau oțel laminat pentru care urmează a se aplica reduceri cu taxe vamale, potrivit notei II-a de sub art. 1228 cu avizul Comisiunei Industriale.

Tot odată pentru comenzile de bilete (Zaggele) în dimensiuni mai mici decât cele specificate la punctul I. adică sub 60 mm. s'a aprobat să se autorizeze importul numai pentru acelea care au intrat în țară până la 15 Iulie 1930.

Kitűnő eredménnyel zárta félévi mérlegét a Magyar Általános Hitelbank

A romániai fiókok üzleteredményén kívül 3 millió 470.404 pengő a tiszta nyereség

A Magyar Általános Hitelbank igazgatósága, folyó hó 19-én tartott ülésében megállapította az 1930. első félévi üzlet eredményt. A tiszta nyereség 3.470.404.19 pengő a múltévi 3.489.493.41 pengővel szemben.

A kimutatott nyereségben a külföldi fiókok hozama ezuttal sincsen elszámolva. A félévi mérleg fontosabb tételei az 1929 december 31-iki állapottal szemben a következőképpen alakultak. Az adósok 199.1 millióról 208.9 millió pengőre emelkedtek, a váltótárca 106.5 millióról 96 millió pengőre csökkent. A takarékbetétek a tavalyi 55.3 millióval szemben 56.1 millió pengőt, a folyószámlán és csekk számlán elhelyezett betétek 145.8 millió pengővel szemben 145.6 millió pengőt tesznek. A hitelezők összege 145 millióról 128.4 millió pengőre, tehát 16.6 millió pengővel csökkent.

Az értékpapírállomány az előző évi 17.6 millió pengővel szemben 17.4 millió pengővel szerepel a mérlegben. A pénzügyintézeteknél és egyéb vállalatoknál fennálló érdekeltségek összege 36.8 millió pengőről 34.2 millió pengőre csökkent. Az értékpapírokon szenvedett árnyomveszteségek az üzleteredményben teljes mértékben elvannak számolva. Az intézet záloglevélállománya a belföldi piacon eszközölt folytatódó eladások folytán 1.3 millió dollárra csökkent. Ezen állomány a félévi zárlat óta tovább apadt. Kedvezőtlenül befolyásolta az elmúlt félév üzleteredményét a budapesti és a legtöbb külföldi tőzsde állandóan lanyha irányzata, továbbá az a körülmény, hogy hosszulejratu hitelek és kötvényköleszők a külföldi piacok felvévőképességének hiánya folytán nem voltak elhelyezhetők. Kedvező hatással volt a félévi eredményre az áruosztályok hozamának gya-

nak a gazdasági életben *Direktor Ur!* Nem párnázott, gondosan bezárt ajtók mögött fogunk ezentúl tárgyalni, hanem a világ előtt! Ebből a khaoszból csak az őszinteség vezethet ki!

— *Najvitás Szerkesztő Ur* ilyent állítani! Ez lehetetlen!

— *Dehogyan lehetetlen, csak akarni kell és már is lehetséges!* Ne rejsük a buzát véka alá és öntsünk tiszta bort a pohárba! Igenis tudni kell mindenkinek, a legkisebb embernek is, hogy mit határoznak az ő bőrre. A fogyasztót ma már nem lehet kihagyni a játékból. Az ilyesmi mindenkor megbosszulja magát! Elég volt a „fekete péntek“-sorozatokból! Ön állandóan olvas lapokat *Direktor Ur*, mondja meg nekem, nem azt veszi legelőször reggel kézbe, amelyről tudja, hogy *mindent megír?* Ön miért nem tesz ugyanígy? Tessék mindenkivel őszintén beszélni; tessék mindenkinek a kellemetlent is nyíltan megmondani, ne adja be a keserű pirulát szirupban! Hiszen a szirup ize után annál keserűbb! Erre nem gondol? Hiszen ha az őszinteséget nem alkalmazták 1918-ban, még ma is háborúskodnánk! Az őszinteség alkalmazása nélkül soha nem vetődött volna fel Pán-Európa gondolata, nem hallanánk az államok egész világra kiterjedő

vámszövetségéről, leszerelésről, világbankról és...

— *De ezek még csirájukban vannak ma!* Csecsemőkorát éli mindegyik, sőt sok közöttük a koraszülött!

— *Nem baj Direktor Ur!* A csecsemő ember lesz, a koraszülöttől az orvosi tudomány már normális embert fejleszt! Áramlat ez *Direktor Ur*, amely megindult és amellyel szemben nem lehet strucepolitikát folytatni, ezt tudomásul kell venni, sőt ennél is több a kötelességünk: *ezt az áramlatot támogatni kell!* Nagyon súlyos események életét lehet elvenni ezzel az áramlattal és nagy mértékben lehet siettetni a konszolidáció nagyon-nagyon óhajtott bekövetkezését.

— *Ha mindenkit oly hamar meghódít, mint engem, könnyen aratna nagy győzelmeket, mert számomra már is szimpatikus az Ön beállítása és...*

— *...és mindenkit meg fogok hódítani Direktor Ur, mert amit én akarok, mert amit én képviselek, az a: Jövő, a jobb Jövőnek a reménye, ami ha nem volna, az egész emberiség egy öngyilkosként dobná el undorral magától az életet. Madách ma aktuálisabb, mint valaha: Ember küzdj és bizva bízzál!*

Lobstein Imre.

rapodása, ami lényegesen nagyobb kiviteli tevékenységüknek tulajdonítható.

A félévi mérleg a Magyar Általános Hitelbank Temesváron, Nagyváradon és Brassóban működő fiókjainak félévi üzletkedvezményeit nem öleli fel.

Plantarea viilor cu hibridi e interzisă

Ministerul Agriculturii, Serviciul Viticulturii, aduce la cunoștința cultivatorilor de vii că în conformitate cu art. 13 din Legea pentru oprirea plantării viilor cu hibridi producători-directeți, publicată în Monitorul Oficial No. 141 din 28 Iunie 1930, sunt obligați ca în termen de 3 luni, să declare la primăria comunei respective, suprafața cultivată cu vițe hibridi producători-directeți, sau numărul acestui fel de vițe în plantațiunile de vii ce posedă astăzi, știindu-se că pe viitor nu mai este îngăduită în nici un chip plantarea unor astfel de vițe.

Cei ce au plantațiuni tinere de hibridi producători-directeți sunt în special datori să facă asemenea declarațiuni, pentru ca în cazul când li s'ar dresa acte de contravenție să poată dovedi că aveau plantațiile făcute înainte de votarea legii.

Sindicatul Viticol din Oradea și Jud Bihor

No. 62—1930.

Hirdetmény

A *Sindicatul Viticol din Oradea și Judet Bihor* ezennel tudomásvétel végett közli a következőket:

1. A *Sindicatul* megnyitotta saját hivatalos helyiségeit Oradean, Str. Episcop Radu 1 sz. Nagyhid mellett.

2. Hivatalos órák köznaponként 9—12 és 16—18. Telefon 1—24.

3. A szindikátus irodája díjtalanul felvilágosítással szolgál minden, a törvény által megnevezett és a termelőket, tagokat, pálinkafőzőket stb. érdeklő ügyben.

4. Minthogy a földművelésügyi minisztérium a *Sindicatul Viticol*nak nagyobb összeget boesátott kis kölcsönadásokra rendelkezésére, a tagoknak ezen kis kölcsönök folyósítását megfelelő garancia és igen előnyös feltételek mellett megkezdi.

5. Az új szesz törvény intézkedései alapján a *Szindikátus* rövid időn belül megbizottait minden községben ki fogja nevezni, hogy a helyi bizottságokat a 69 § értelmében alakítsa meg. Ezen bizottság dönt a termelők és a pálinkafőzők működési engedély megadása iránt, valamint az ellenőrzési végrehajtási intézkedések felett is.

6. A szindikátusnak rendelkezésére állanak olesó permeterző gépek, amelyek a tagoknak előnyös feltételek mellett és előnyös árban szolgáltatnak ki.

Oradea la 15 Iulie 1930.

A Sindicatul Viticol elnöksége.

Nagyváradai céghivatali hírek

A nagyváradai törvényszék céghivatala legutóbb a következő egyéni cégeket jegyezte be:

László Kálmán papirkereskedés Oradea, (Str. A. Iancu 11), tulajdonos László Kálmán.

Brunner Oszkár fonalkereskedés Oradea, (Piața M. Viteazul 8), tulajdonos Brunner Oszkár.

Heimann Lipót & Comp., György István Oradea, egyedüli tulajdonos György István. Ugyanekkor bejegyezte a Heimann Lipót & Co. Rt. felszámolását.

Exploatarea Forestieră din Comuna Câmp A. Neagu Lunca. Tulajdonos Dna Angela Neagu, cégjegyző Weinberger Vasile.

Primul Stabiliment Industrial pentru Fabricarea de Săpun medical și de lux, Coloman Deutsch Oradea, (Str. Cogalniceanu 3/a), tulajdonos Deutsch Kálmán.

Fabrică de Bonboane Biró Oradea, (Str. Saguna 20), tulajdonos Biró János.

Schlesinger Mihai, vegyeskereskedés Săcueni, tulajdonos Weinberger Henrikné szül. Davidovits Hermina.

Magazinul Central Kramer și Lövy, divat- és kézműárkereskedés Beiuș, tulajdonos Kramer Ede.

Wittmann Antal szövetkereskedés Oradea, (Bulv. Regele Ferdinand 7/b.), tulajdonos Wittmann Antal.

Cultura Universală, soția lui Aladár Faragó, könyvkereskedés Oradea, (Str. N. Iorga 1), tulajdonos Faragó Aladárné, szül. Berger Margit. Cégjegyzők: Faragó Aladár és Biró József, akik a céget külön-külön, önállóan jegyzik.

Depozit de Lemne din Velența, Sonnenwirth A. Alexandru Oradea, (Str. 20. Aprilie 28), tulajdonos Sonnenwirth A. Alexandru.

Intreprindere Industrială Ardeleană pentru Construcții, Silberstein Andrei Oradea, (P. Unirii 2), tulajdonos Silberstein Andrei.

Új szalaggyár Nagyváradon

A nagyváradai törvényszék céghivatala bejegyezte az „Unio” Fabrică de Panglici și Bretele S. A. Oradea cégét. Alapítóké 2.000.000 lei, amely 400 drb. egyenként 5.000 lej névértékű részvényből áll.

Az igazgatóság tagjai: Komlós Aladár, Schön Ernő, Haas Sigfried, özv. Schön Adolfné és özv. dr. Haas Zsigmondné.

„Minerva” „Prima Ardeleană” și „Franco-Română” au plătit o despăgubire de incendiu de 1.600.000 lei pentru un palat

Statul catolic sâtișăcut de rapiditatea, cu care a fost despăgubit pentru incendiul dela palatul din Cluj

Lichidarea daunelor suferite de către statul catolic prin izbucnirea incendiului dela palatul din Cluj, str. I. Maniu 2, s'a încheiat, institutele de asigurări „Minerva” „Prima Ardeleană” și „Franco-Română”, la cari era asigurat palatul contra incendiului, plătind o despăgubire de 1.600.000 lei, după constatările comisiei de evaluare a daunelor.

După lichidarea daunelor și plățirea sumei de despăgubire, abatele dr. Iosif Hirschler, curatorii dr. Iuliu Jelen și

Albert Váradi, au luat imediat dispoziții pentru restaurarea acoperișului palatului care a ars.

Lucrările de restaurare, cari sunt în curs, sunt conduse de dl Arthur Gerstenbrein, arhitect în Cluj.

Statul catolic a ținut să își exprime mulțumirile prin proces verbal pentru rapiditatea, cu care institutele de asigurării „Minerva”, „Prima Ardeleană” și „Franco Română” au plătit despăgubirile.

A Minerva, Első Erdélyi Általános és a Franco-Romana biztosítók 1 millió 600 ezer lej kárösszeget fizettek a Státuspalota tüzkáráért

Jegyzőkönyvi köszönetet szavazott az egyházközség a kár gyors és sima likvidálásáért az intézeteknek

A Szentegyház-ucca 2 szám alatt levő és a kolozsvári róm. kat. egyházközség tulajdonát képező Státuspalota tüzkárának likvidálása megtörtént. A Minerva Biztosító Rt., az Első Erdélyi Általános Biztosító Rt. és a Franco Romana Általános Biztosító Rt., amely intézeteknél a Státuspalotát tüzkár ellen biztosították, a szakértőbizottság jelentése alapján összesen 1 millió 600 ezer lej kárösszeget fizettek ki a kolozsvári róm. kat. Státus biztositási alapján keresztül a róm. kat. egyházközségnek.

A kár likvidálása és a kárösszeg kifizetése után dr. Hirschler József apátplébános, prelátus kanonok, dr. Jelen Gyula, a kolozsvári róm. kat. egyházközség főgondnoka és Váradi Albert gondnok megtették a szükséges intézkedéseket a Státuspalota leégett tető-

zetének és tornyának restaurálására.

A helyreállítási munkálatokat a napokban megkezdték, az építésre Gerstenbrein Arthur, kolozsvári építész kapott megbízást, aki az eredeti tervek szerint, barokk-stilusban és eredeti ornamentikájában állítja helyre a Státuspalota leégett részeit.

Itt említjük meg, hogy a kolozsvári róm. kat. egyházközség közgyűlése dr. Jelen Gyula főgondnok elnök indítványára jegyzőkönyvi köszönetet szavazott a Minerva Biztosító Rt., az Első Erdélyi Általános Biztosító Rt. és a Franco Romana Általános Biztosító Rt. biztositóintézeteknek az egyházközség tulajdonát képező, Szentegyház-ucca 2 szám alatt levő Státuspalota tüzkárának gyors és sima likvidálásáért.

Aprovizionarea armatei cu ovăz

Corpul VII. Armată necesită 2.760.000 kgr. ovăș și 100.000 kgr. orz

Corpul VII Armată în 19 August va ține licitație publică, cu oferte închise și sigilate, pentru aprovizionarea cantității de 2 milioane 760.000 kgr. ovăș și 100.000 kgr. orz din recolta anulului curent (1930), necesar pe timpul dela 1 Septembrie—31 Decembrie 1930 tuturor trupelor din garnizoanele depe raza corpului VII armată, arătate mai jos:

Garnizoana Sibiu 800.000 kgr. ovăș și 100.000 kgr. orz.

Garnizoana Orăștie 25.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Timișoara 770.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Arad și Aradul-Nou 410.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Lugoj 260.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Caransebeș 42.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Orșova 23.000 kgr. ovăș.

Garnizoana Petroșani 6000 kgr. ovăș.

Garnizoana Somosheș 6000 kgr. ovăș.

Garnizoana Deva 5000 kgr. ovăș.

Garnizoana Turnu-Severin 190 mii kgr. ovăș.

Garnizoana Târgu-Jiu 80.000 kgr. ovăș.

Total 2.760.000 kgr. ovăș și 100.000 kgr. orz.

Licitatia se va ține în aceeași zi și la aceeași oră, adică la 19 August 1930, ora 10 dimineața, după cum urmează:

La comandamentul corpului VII armată, serviciul intendenței, Sibiu, Str. Regina Maria No. 4—6, etajul II, camera No. 104, pentru toate garnizoanele arătate mai sus.

La comandamentul diviziei I infanterie, serviciul intendenței, Timișoara, (Cetate), pentru garnizoanele: Timișoara, Lugoj, Caransebeș, Oravița și Somosheș.

La comandamentul diviziei I cavalerie, serviciul intendenței Arad (Cetate), pentru garnizoana: Arad și Aradul-Nou.

Se vor primi oferte numai cu predarea franco în curtea unităților din garnizoanele arătate mai sus.

Garanția va fi consemnată la Casa de Depuneri, licitatorul prezentând la licitație recepția de garanția depusă.

Termenul de predare a garanțiilor este cu începere dela 1 Septembrie 1930 și trebuie complet terminat până la data de 31 Octombrie 1930, predând lunar în proporție egală cu caritatea contractată.

Condițiunile caietului de sarcini se pot vedea în orice zi de lucru, între orele 11—13 la comandamentele sus arătate.

Garanția va fi consemnată la Casa de depuneri, licitatorul prezentând la licitație recepția de garanția depusă,

Fizetesképtelenségek, kényszeregyezségek, csődök

A nagyváradai törvényszék csődbírósága elrendelte a csődöt Farkas Henrik vajkereskedő Oradea, (Str. Cuza Voda) ellen, saját kérelmére. Csőd-tömeggondnok Bulgár György ügyvéd.

Engel Bernát vegyeskereskedő Bozna, (Jud. Sălaj) 50%-os magánegyezséget ajánlott fel hitelezőinek. A cég deficitje 175.000 lej, áru- és készpénz tartozása 415.000 lej.

Varró Ede textilereskedő, (Fogaras) két év alatt fizetendő 50%-os kvóta felajánlásával kényszeregyezséget kért. — Aktívák 1,850.000 lej, passzívák: 2,349.467 lej.

Magyarországon 1930. év első hat hónapjában 1274 kényszeregyezés és 155 magánegyezség fordult elő, összesen 1429 egyességi ügy, ami összehasonlítva az 1929. év 870 kényszer és 112 magánegyezségi, összesen 992 ügyével: 44%-os emelkedésnek felel meg. Ezen ügyeknek összpaszívuma 1930-ban 73.3 millió pengőt tett ki, az 1929. évi összűgyek 54.8 millió pengő passzívájával szemben, ami 34%-os emelkedést jelent. A csődök száma 1930. első félévében 275 volt; 1929 első félévében 211. Az emelkedés 30 százalék.

NOTE

*

Necesitatea colaborării agricole

Comentând propunerea poloneză în chestiunea conferinței ministrilor de agricultură ai statelor din Europa centrală ziarele subliniază că această conferință care nu poate fi îndreptată împotriva nici unui stat, trebuie să devină un factor de raționalizare al producției, într'un domeniu în care s'a făcut foarte puțin până în prezent și pe teritorii de o deosebită importanță agricolă.

După opinia ziarelor o conferință concepută în acest spirit poate deveni o etapă importantă în lucrările ce se urmează la Geneva în scopul reglementării relațiilor economice internaționale după război.

Ziarele sunt de părere apoi că disproporția dintre prețurile articolelor industriale și agricole este principala factor al actualei situații grele a agriculturii.

Relevând faptul că exportul agricol este de cea mai mare importanță din punct de vedere economic, în țările agricole, ziarele consideră că oprirea și deprecierea acestui export zdruncină bazele economice ale existenței acestor State.

O înțelegere a exportatorilor de produse agricole vizează în primul rând vânzarea în comun a acestor produse.

Polonia a încheiat în iarna trecută cu Germania, un acord pentru vânzarea comună a secarei, acord care a fost de curând reînviat. Crearea unei înțelegeri a țărilor danubiene pentru exportul de grâu și orz este privită cu simpatie de Polonia. Conferința propusă de Polonia nu va împiedica întru nimic sforțările regionale și locale pentru o acțiune comună în domeniul exportului agricol.

Conferința agricolă tinde să concorde politica agricolă, să pregătească terenul pentru raționalizarea producției agricole, să oprească scăderea prețurilor produselor agricole și reglementeze chestiunile de tranzit într'un spirit de solidaritate internațională.

Uj adórendszeret követelnek a kis- és kézműiparosok

A Kis- és Kézműipari Munkaadók országos Szövetségének kolozsvári fiókjá július 27-én, vasárnap délelőtt 10 órakor az Ipartestület helyiségeiben, Karolina-tér 5 szám alatt nagygyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. A kiméletlen adóbehatások felfüggesztése és az adó havi részletekben történő fizetésének engedélyezése. 2. A forgalmi és fényüzési adók azonnali és teljes eltörlése. 3. A telepadó arányos megosztása az összes lakosok között. 4. A kamatláb leszállítása. 5. A közmunkák megindítása.

Tekintettel arra, hogy a gyűlésen a hatóságok is képviseltetni fogják magukat, kívánatos, hogy a kolozsvári iparosok teljes számmal jelenjenek meg az őket közletről érdeklő, egzisztenciális kérdések tárgyalásánál.

A kolozsvári Kis és Kézműipari Munkaadók Szövetsége lapunk útján is felhívja a kolozsvári iparosokat, hogy a gyűlésen saját érdekükben teljes számban vegyenek részt.

A csehszlovákiai cipőkiviteli szindikátus Bata ellen alakult és megszervezi az amerikai exportot

Megirtuk, hogy a csehszlovákiai cipésziparosok kiviteli szindikátusba tömörültek. A *Deutsche Nachrichtendienst* közlése szerint ennek a szindikátusnak a tevékenysége egyelőre az áru minőségének vizsgálatára fog szorítkozni.

A további cél azonban az, hogy a szindikátus törvényes

kereskedelmi társasággá alakul át s mint ilyen önállóan fog tárgyalni különösen az amerikai cipőkereskedőkkel.

Ez a terv elsősorban Bata ellen irányul; mert köztudomású, hogy jelenleg Batán kívül egyetlen csehszlovákiai cipőgyár sem tud exportálni.

Olandezii ne condiționează împrumutul „Creditului Agricol“

Banca centrală cooperativă ceruse un împrumut pentru finanțarea recoltei

După cum am anunțat d. I. Răducanu, fostul ministru al muncii, se află în străinătate unde tratează cu diverse grupuri financiare, participarea, acestora la înființarea Creditului Agricol.

Concomitent cu tratativele pentru realizarea Creditului Agricol, d-sa a căutat să obțină un împrumut imediat pentru Banca centrală cooperativă. Acest împrumut ar fi servit Băncii pentru finanțarea noii recolte.

Piața financiară olandeză care, la început, s'a arătat dispusă a acorda acest împrumut, în ultimul moment, a revenit.

Consortiul olandez a condiționat participarea sa la finanțarea recoltei, de controlul direct al operațiunii. În acest scop, ar urma să ia ființă un oficiu special de întregistrare a vânzătorilor cerealelor.

D. Răducanu a informat guvernul asupra acestei dificultăți, cerând noi instrucțiuni.

Emelkedik a világ agrártermése — csökken a fogyasztóképeség

A stuttgarti mezőgazdasági kamara hivatalos közlönyének utolsó száma dr. Kurt Ritter berlini professzornak „A világ agrártermelésének növekvő terjeszkedéséről“ írott tanulmányát közli. Ebből a cikkből vettük a következő érdekes részleteket:

A földgolyó mezőgazdasági termelésében — írja a tudós német professzor, — nagyszabású átalakulás van folyamatban; ennek legfőbb ismertető jele az, hogy az egyes államok s ezeken belül az egyes mezőgazdák a termelésüket minden eszközzel növelni akarják. A többtermelésre való törekvés azonban könnyen oda vezethet, hogy a világ termelése gyorsabban fog emelkedni, mint a világ lakosainak a fogyasztóképesége. A világ mezőgazdasági válsága nem csupán a világháború következménye, hanem igen nagy részben a termelés oldalán előálló változásoknak a következménye is.

A világfogyasztás az utóbbi években már nem tartott lépést a világ mezőgazdasági termelésével. Egyrészt a háború a világ általános gazdasági felfejlődését megakadályozta, másrészt azonban a lakosság szaporodása különösen Nyugat-

és Középeurópában nem olyan gyors, mint régen volt. A világereszkedelemben számbajövő agrártermények kilencven százaléka Közép- és Nyugateurópában találja meg piacát s ezért ezek a területek s a rajtuk uralkodó viszonyok döntő jelentőségűek a világpiacon áruk alakulásánál.

A földkerekség lakossága a háború előtti állapottal szemben 7 százalékkal megnövekedett. Ezzel szemben a termelés, ha az 1909—31. évek állapotát százzal jelöljük, ugy az 1920—27. években évi átlagban a következő volt: buza 106, rozs 97, kukorica 106, árpa 92, zab 100, burgonya 118, répacukor 98, nádeukor 161, cukor összesen 135, bor 117, pálma olaj 128, kakao 213, kávé 127, dohány 130, komló 73, len ültetvény 126, gyapotültetvény 112, kender 122.

A világ gabonatermelését összefoglalva azt látjuk, hogy az 103%-ra emelkedett. A rizs 104-re való emelkedést mutat.

Ezzel szemben a kenyérmagvak fogyasztása fejeként és évenként 147 kg-ról 143 kg-ra csökkent s ezt nem magyarázhatjuk csupán azzal a körülménnyel, hogy a munkanélküliség növekedésével csökkent a

vásárlóképeség, hanem igenis számolni kell azzal, hogy a táplálkozási módokban jelentős eltolódások álltak be. Az egész világ népei bizonyos kifinomodott életmódra tértek át, ami a zöldség, gyümölcs, tejtermékek, könnyen emészthető husok, tojás és cukor nagyobb mértékű fogyasztásában nyilvánkozik meg.

A táplálkozási mód alakulása a következő táblázatból tűnik ki, amely az egyes államok aránylag magasabb színvonalu lakosainak a kenyérmag fogyasztását közli,

1909-5 1923-27

Egyesült Államok	159 134
Kanada	339 203
Ausztrália	196 172
Nyug. és Középeurópa	212 185

ezzel szemben:

Orosz- és Lengyelorsz.	201 185
Déleurópa	145 151
Argentína	127 175

A világ mezőgazdasági termelésének egészéről lehetetlen összegyűjteni a termelési és fogyasztás arányszámot, csak a husállataink állományáról vannak megbízható adataink s ezek azt igazolják, hogy az 1909/19. évi állapottal szemben 1927-ig a szarvasmarhaállomány 11, a sertés 9, a juhállomány pedig 10%-kal emelkedett.

Külön említést érdemel, hogy a vaj és sajt nemzetközi kereskedelme a háború előtti állapottal szemben milyen nagyot haladt; a vajkereskedelem 40, a sajtkereskedelem 33%-kal emelkedett. Noha a gyümölcs- és zöldség termeléséről pontos kimutatásaink nincsenek is, valamennyi európai államban a termelés és a fogyasztás emelkedése állapítható meg.

Egészen véve a világ mezőgazdasági termelése, amennyiben az élelmiszereket produkál, határozott terjeszkedést mutat.

Ritter professzor ekké végén ama nézetének ad kifejezést, hogy a világ mezőgazdasági termelésének nemzetközi konferenciákon való vizsgálata és a termelésnek nemzetközi intézkedésekkel való szabályozása célhoz nem vezet, ellenben sokkal fontosabb az, hogy az egyes államok a saját belföldi értékesítési szervezeteiket alaposan építsék ki, s a belföldi fogyasztás emelésére törekedjenek.

Tranzitarea mărfurilor sosite pe apă cu conosamente

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale din țară făcându-li-se cunoscut că pentru mărfurile sosite pe apă cu conosamente, să se permită tranzitarea la vamile din interior, unde au fost destinate și unde domiciliază importatorii lor (proprietarii) de oarece pe conosamente, nu se poate adresa din interior (ne fiind mărfuri manifestate cu trafic combinat).

La întocmirea actelor de tranzit se vor respecta condițiunile prevăzute în ordinul circular de mai sus.

DIANA

sós borszesz, vezérképviselet „GEA“ KRAYER. Főlerakat Balkán Impex, TIMIȘOARA.

Constituirea comisiei asociației industriașilor de petrol

Luni orele 4 jumătate asociația industriașilor de petrol a ținut ședință sub președinția dlui ing. C. Ossiceanu.

Președintele asociației, deschizând ședința, constată că până în momentul actual, convenția de conservare a fost semnată de 98.4 la sută, din totalul producției petrolifere din țară.

Puținele întreprinderi ce n'au subscris încă, probabil că vor subscrie și ele.

Se procedează apoi la constituirea comisiei permanente ce va avea însărcinarea de a observa executarea convenției subscrise.

Se constituie o comisie compusă din 7 persoane și anume dnii:

Ing. Mătăsaru (Steaua); Gartner (Astra Română); Foșinescu (Columbia); Dealy (Română Americană); Tacit (Cr. Minier); Marinescu (Concordia); Halperin (Unirea).

Dl ing. Iaroslavici cere ca avându-se în vedere categoria importantă a producătorilor fără rafinerii, să se admită în comisie și un reprezentant al acestei categorii.

Propunerea se admite, sporindu-se numărul membrilor comisiei la 8 și numindu-se, ca reprezentant al petroliștilor fără rafinerii, pe dl ing. Ghica, director general al soc. I. R. D. P.

Procedându-se apoi la alegerea președintelui comisiei, dl Eugen Saladin, considerându-se interpretul dorinței unanime a petroliștilor, cere ca această alegere să se facă în persoana dlui ing. C. Ossiceanu, președintele asociației, care prin meritele ce și-a câștigat, în conducerea intereselor generale ale petrolului, este cel mai indicat pentru această demnitate.

Adunarea alege în unanimitate ca președinte al comisiei pe d. ing. C. Ossiceanu.

Dsa mulțumind industriașilor de petrol pentru noua dovadă de simpatie și încredere ce-i arată, făgăduiește că va păstra sollicitudine egală tuturor intereselor și tuturor categoriilor de producători.

Ședința se termină, cu propunerea dlui E. Saladin, acceptată de adunare, aceea de a se păstra o legătură cu dl de Bruyn, acordându-i-se calitatea de membru corespondent al asoc. industriașilor de petrol din România.

Mennyit költenek az egyes államok a borértékesítésre?

Erdekes összeállítást tett közlé a Nemzetközi Borhivatal arról, hogy a főbb bortermelő államok milyen összegeket fordítanak költségvetésükben a bortermelés támogatására. Az összeállítás a következő:

Bulgária 435.942 P. Németország 2,176.000 P. Franciaország 5,253.300 P. Olaszország 726.000 P. Jugoszlávia 870.000 P. Ausztria 2,800.000 P. Románia 1,614.155 P. Svájc 902.886 P. Spanyolország 494 ezer 216 P. Csehszlovákia 183 ezer 360 P. Magyarország 362 ezer 500 P.

Eszerint tehát aránylag is legtöbbet fordít a bortermelés támogatására Ausztria, több mint a felét annak, mint a legnagyobb európai bortermelő állam, Franciaország.

Expoziția internațională de pielărie și încălțăminte și congresul industriei pielăriei și încălțăminte la București, Parcul Carol dela 5—31. Oct. 1930

45 state vor participa și se vor distribui numeroase premii și diplome — Premiul I. va fi medalia de aur și 100.000 lei numerar — Reducere de 50% pe CFk. După închiderea expoziției un tren târg de mostre va pleca cu articolele expuse în țară și streinătate

Ministerul industriei și Comerțului la cererea Asociației Tăbăcarilor și Cismarilor din România, dorind să vină, în mod efectiv în ajutorul șomerilor tăbăcari și cismari,

a aprobat organizarea unei expoziții internaționale la București, Parcul Carol, în timpul dela 5—31 Octombrie 1930.

pentru care Ministerul Comunicațiilor, prin Regia Autonomă C. F. R. a aprobat o reducere pe căile ferate de 50%.

Din partea Ministerului Industriei și Comerțului a fost delegat cu organizarea acestei Expoziții dl ing. V. Ionescu, șeful Serviciului Meseriilor din acest Minister, care împreună cu Asociația Tăbăcarilor și Cismarilor din România a organizat Biroul Expoziției ce va funcționa până la 15 Sept.

între orele 6—8 p. m. la Ministerul de Industrie și Comerț, iar dela această dată va funcționa în unul din paviloanele Ministerului din Parcul Carol.

Biroul Expoziției va împărți următoarele diplome și premii:

Premiul I medalia de aur și 100.000 lei numerar.

Premiul II medalia de argint și 50.000 lei numerar.

Premiul III medalia de bronz și 10.000 lei numerar.

Deasemenea, va distribui 75 diplome categoria I, 150, diplome categoria II și 250 diplome categoria III.

Expoziția va fi internațională numai pentru mașinile necesare industriei pielăriei și încălțăminte, precum și pentru furniturile ce nu se fabrică în țară și națională pentru toate produsele acestor industrii.

Perspectivă bună pentru valorificarea vitelor din Ardeal

Din pricina boalelor de animale din anii trecuți, însă mai cu seamă din anul anterior, exportul a întâmpinat dificultăți enorm de dăunătoare îndeosebi pentru populația Ardealului care în cea mai mare parte ocupându-se cu creșterea vitelor, își secoate din această îndeletnicire câștigul necesar existenței.

Populația a fost lovită din două motive: întâiul datorită boalelor și al doilea lipsei unor convenții comerciale care să le asigure deosebi pentru valorificarea animalelor.

Interesul pentru Ardeal, din punct de vedere economic, este ca toate cazurile de boală să fie grabnic înlăturate, pentru asigurarea efectuării de tranzacții cât mai numeroase. Cei în drept, la acest interes se gândesc, și la criza prin care trece majoritatea

populației sătești, al cărei izvor de câștig constă în valorificarea animalelor, înlesnită deacum înainte prin convențiile comerciale încheiate cu numeroase țări, îndeosebi în vederea desfacerii vitelor noastre.

Delegatul ministerului de agricultură, inspectorul de control dela directorat și conducătorii serviciului zootehnic județean, au cercetat Maramureșul spre a se vedea dacă nu cumva se află ascunse focare de boală.

Rezultatul amănunțitei cercetări a fost că nu s'a găsit nici un caz de boală, toate vitele fiind sănătoase.

Perspectiva târgurilor se arată foarte bogată în realizări de tranzacții, în urma cărora creșcătorii cari trăiesc din câștigul adus de vitele valorificate bine, vor ieși la liman.

Urmărirea contrabandelor vamale

Instrucțiunile Ministerului de Finanțe

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale din țară, făcându-le cunoscut că prin Ministerul Oficial No. 155 din 15 Iulie 1930, s'a promulgat legea pentru modificarea art. 196 din legea generală a vămilor. În consecință se va aplica noua dispozițiune a legii, de îndată, avându-se în vedere că scopul ei este de a opri cu desăvârșire contrabandele atât la import, cât și la export.

Pedepsele cu închisoarea

Prin noua lege toate contrabandele de mărfuri sau valori tarifate sau prohibite la import sau export, săvârșite sau încercate prin locuri interzise trecerii, sau chiar prin cuprinsul vămilor, precum și substituirile de mărfuri făcute sau încercate, atât prin cuprinsul vămilor cât și în cursul transportului, pe lângă sanc-

țiunile prevăzute de art. 193 din legea generală a vămilor, sunt pedepsite cu închisoare corecțională și anume:

Dela 3 luni la 3 ani, dacă faptele este comis de unul sau înși, neavând asupra lor arme;

Dela 6 luni la 5 ani, dacă faptele este comis de unul sau doi înși având asupra lor arme, sau dacă faptele este comis de trei sau mai mulți înși.

Judecata se face de „Micul Parchet”

Prin această lege se instituie procedura „micului parchet” pentru judecarea infractorilor. Prin urmare în caz de flagrant delict, cei care săvârșesc faptele, vor fi înaintați împreună cu o copie certificată după procesul-verbal, parchetului de pe lângă tribunalul respectiv.

Procurorul va emite împotriva infractorilor mandate de arestare și-i va trimite spre judecare tribunalului, legea micului parchet fiind extinsă prin acest fel de delict în tot cuprinsul țării.

Cazuri neflagrante

În cazurile neflagrante, organele vamale, după dresarea procesului verbal, vor trimite numai o copie certificată după procesul verbal parchetului de pe lângă tribunalul respectiv, urmând ca delictul să fie instruit și judecat de o procedură ordinară.

Complicii

Legea mai prevede între alte dispozițiuni că personalul vămilor, al C. F. R., al avioanelor și în genere oricine dă concurs efectiv la contrabandă, pe lângă obligațiunea solidară la plata amenzilor, va fi trimis în judecată corecțională alături de principalii făptuitori.

Dispoziții diverse

Deasemenea se mai prevede că infracțiunile săvârșite de călători cu ocaziunea eșirei sau intrării lor în țară sunt asimilate contravențiunilor vamale.

Se va depune cea mai mare atențiune pentru a duce la îndeplinire dispozițiunile acestei legi. Se va stăruia ca procesele verbale să fie făcute în toate condițiunile prevăzute de legea vămilor, potrivit art. 193, 201, 203 și următorii.

Intru cât s'au constatat foarte numeroase cazuri când din vina agerților constatatori au fost anulate procesele verbale nefiind făcute în conformitate cu legea, vor fi făcuți răspunzători toți cei cari le drescăză ca în caz de anularea proceselor verbale într'adins rău redactate, să fie pedepsiți, neînțelegând a tolera nimic și nimănui care a duce prejudicii Statului.

Értesítés

A kolozsvári árutőzsde köztudomására és főleg az érdekelte kereskedelmi és gazdákörök tudomására hozza, hogy folyó évi július 28-án megkezdí a működését. Tőzsdénak hétfő és csütörtök délelőtt fél 11—fél 1 között, kivéve a törvényes ünnepnapokat. A tőzsdén forgalom tárgyát képezik az összes mezőgazdasági, állati, erdei termékek, iparcikkek.

Tekintettel a terménykampány megkezdésére, a mezőgazdasági köröknek alkalom nyílik terményeiknek a tőzsdén közvetlenül vagy megbízott útján eladásra ajánlani.

Az árutőzsde e köröknek rendelkezésére adja a jól megszervezett apparátusát és 5 hivatalos közvetítője útján az ügyletek megkönnyítését szolgálja.

A tőzsde székhelye a Kereskedelmi és Iparkamara palotájában, Foch ut 51. szám alatt van. A hivatalos órák alatt a tőzsde belsejébe beléphetnek igazolványaik alapján a tőzsde-egyesület összes tagjai. Nem tagok 50 lej díj lefizetése mellett kaphatnak belépési jegyet és ezek a hivatalos közvetítők útján köthetnek ügyletet, akik tőzsdénapon a tőzsdén tartózkodnak.

A tőzsdével kapcsolatos bármilyen információ kapható a tőzsde irodájától.

Cluj, 1930 július 21.

Pascu Valér
tőzsdévalasztmányi elnök
Căciulă Nicolae
főtítká

DIVERSE

*

Comisariatul Expoziției Internațională de Radio și Aerohimie din București, ne înconștiințează că în cursul lunii Septembrie (7—28) va avea loc în Parcul Carol din București a doua expoziție internațională de radio și aerohimie din România: prospecte referitoare la această expoziție se pot consulta la Camera de comerț din București.

Verreninging „Nederlandsch Fabrikkat”, Hague (Hollande), 97. Beznidenhout, Dorește relațiune comerciale cu firmele românești pe cari le-ar interesa următoarele mărfuri: mașini de frământat, cuptoare pentru brutari, balbanțe, automate, mașini pentru tăiat carne, preparate de cauciuc bituminoase contra ruginei și igrasiei.

Dr. Ricardo Vecino, Paris, 41. A. venue de l'Opera, exportă lână, pielărie și cărnuri; se oferă să reprezinte industriile noastre pentru Uruguay; dorește legături cu firmele interesate.

Parchetele Kocsis din Brașov sunt escelente.

Bankhaus Krahulec, Praga, II. Havlickovo Nr. 34. a înființat o secție care se ocupă cu furnizarea informațiilor, susține interesele clienților, etc. dorește legături cu firmele noastre exportatoare.

Biletele circulare ale căilor ferate

Direcțiunea generală a căilor ferate a pus în vederea tuturor organelor sale în cazul când li se vor prezenta călători cari să solicite bilete circulare, pe linia Cernăuți—Halmei—Oradea-Mare, să li se emită cupoane până la Cernăuți și în continuare Sighetul-Marmației — Satu-Mare — Careii-Mari, etc., urmând ea pentru parcursul de la Cernăuți până la Sighetul Marmației, cei interesați să-și procure, din Cernăuți bilete obișnuite de carton.

Lichidarea datoriilor dinainte de război ale comunelor

Ministerul de finanțe având în vedere că unele comune urbane și municipii au contractat înainte de război anumite împrumuturi în străinătate și că serviciul acestor împrumuturi, care urmasă cât se poate de regulat înainte de război, a fost suspendat în urma scăderii leului, ceea ce nu poate să rămână fără repercusiune asupra creditului public, institue o comisiune compusă din d-nii: Savel Rădulescu, ministru plenipotențiar; C. N. Teianu, secretar general al acestui departament; I. Tutuc, profesor la academia de comerț și consilier tehnic la direcția datoriilor publice, care să adune toate elementele necesare începerii tratativelor pentru lichidarea acestor datorii.

Taxe de export româno-austriace

Ce taxe se percep la exportul animalelor din România în Austria?

Direcțiunea generală a Regiei autonome C. F. R. a dat dispozițiuni, organelor sale subalterne, asupra felului cum trebuie calculate taxele de transport în tariful româno-austriac pentru expedierea animalelor vii, tarif care a intrat în vigoare.

Tariful de vîetăți conține două tabele de taxe și anume: Tabela care conține taxele pentru parcursul român și tabela care conține

taxele pentru parcursul străin,

prin punctele de frontieră Grigore Ghica-Vodă, Episcopia Bihorului și Curtici.

Pe parcursul român, taxele sunt calculate pe 100 kg., pe baza greutăților normale indi-

cate în tarif; cel puțin, însă, pentru 5.000 kg.

Pe parcursul străin, taxele se calculează pe metrul patrat și separat pentru vitele cornute.

La calcularea taxelor de transport se ia de bază numai suprafața poștei inferioare,

chiar atunci când vagonul are două coturi, cum sunt cele pentru transportul porcilor. Taxele de transport de socotesc prin acel punct de frontieră, prin care rezultă taxa totală de transport cea mai efină indiferent de rută.

Taxele accesorii, taxele suplimentare precum și taxele locale pentru unele stațiuni se socotesc pe baza tarifelor locale ale căii ferate unde s'au ivit.

A külfölddel való gyors telefon-összeköttetést sürgeti a temesvári tőzsde

Rothbart Jakab, a temesvári árutőzsde ideiglenes bizottságának elnöke, kihallgatáson jelent meg Bocu Szevér miniszternél. Rothbart felhívta a kormányzó figyelmét az általuk már ismertett körülményre, hogy

a temesvári árutőzsde vezetőszeret hivatott betölteni különösen a mezőgazdasági termékek forgalmában

és ezért kérte, hogy a külfölddel való gyors és zavartalan telefonösszeköttetést segítse elő.

Kérte a minisztert, járjon közbe, hogy

a Bánság Csehszlovákiával megkapja a közvetlen telefonösszeköttetést,

mert a bánsági termények kiviteli piaca főleg Csehszlovákia lehet. Kérte továbbá azt is, hogy a kormányzó intézkedése révén

a posta a tőzsdénaponkon előnyben részesítse a tőzsde tagok külföldi beszélgetését és azok gyors kapcsolatát kapjanak.

A kormányzó figyelemmel hallgatta a tőzsde ideiglenes bizottsága elnökének előterjesztését és köszönetét tolmácsolta, hogy fáradhatatlanul dolgozik a tőzsde érdekében. A kívánságokat jogosnak találta és ígért tett, hogy ebben az ügyben azonnal közbenjár a kormány-nál, valamint a postavezérigazgatóságnál.

A miniszter érdeklődött, hogy

az új temesvári tőzsde eddig milyen eredménnyel dolgozott,

mire Rothbart ismertette a kormányzó előtt az eddigi üzletmenetet, amely egyre nagyobb élénkséget vehet fel, ha a gyors telefonösszeköttetést biztosítják.

Intrepozitarea mărfurilor

Instrucțiunile Ministerului de Finanțe

Ministerul de finanțe a trimis un ordin circular tuturor punctelor vamale prin care li se face cunoscut că pentru a fi o procedură uniformă în ce privește intrepozitarea mărfurilor se dau următoarele lămüriri:

Mărfurile se consideră intrepozitate nu dela model 10 ci dela data când ele au fost immagazinate în magazia de intrepozitare și înscrise în registrul de partiți.

Deci, dacă dela data descărcării mărfurilor în vamă și până la depunerea lor în magazii de intrepozitare a trecut termenul de 75 de zile, se va percepe amenda de rebut și magazinajul vamal.

Deasemenea după expirarea termenului de 2 ani sau de 2 ani și 6 luni se întârzie cu 75 de zile scoaterea mărfurilor din intrepozit, amenda de rebut e-te datorată, precum și magazinajul vamal pentru zilele ce se scurg după împlinirea termenilor de intrepozitare.

Dacă după expirarea termenului de 2 ani dela intrepozitare se solicită prelungirea de 6 luni, după 75 de zile dela împlinirea termenului de 2 ani și în acest caz amenda de rebut este datorată, precum și magazinajul vamal pentru zilele scurse după împlinirea termenului de 2 ani.

Dacă în timpul intrepozitării se depune decl. de import mod. 2 de scoaterea din intrepozit și mărfurile nu se scot în termenul de 75 zile dela înregistrarea declarației, amenda de rebut se datorește precum și magazinajul vamal, seurs dela data înregistrării declarației.

A brassói Kocsis-féle parketta elsőrangú.

Grupul Morgan a început refacerea rețelei telefonice

Grupul Morgan va lua în posesiune la 1 August instituțiile telefonice din țară.

În săptămâna viitoare se va constitui Consiliul Administrativ al Societății Telefonelor.

În cursul lunii August vor începe lucrările pentru legăturile internaționale, instalându-se cablul București—Curtici și București—Jimbolia, cari vor face legătura cu centrele apusene.

* Meghívó. A „Locuința efină” Házépítő Szövetkezet meghívja a Szövetkezet tagjait az 1930 augusztus hó 3-án délelőtt 11 órakor a Szövetkezet (Cluj, Str. N. Iorga 23. sz. alatti) helységreiben tartandó rendkívüli közgyűlésre. Határozatképtelenség esetében az alapszabályok 50 paragrafusának alapján a rendkívüli közgyűlést f. évi augusztus hó 17-én fenti irodában és helyen tartják meg, mikor is a megjelent tagok számukra való tekintet nélkül határozhatnak a napirend tárgyában. Tárgyszorozat: 1. Az alapszabályok 4. és 55. paragrafusának módosítása. 2. Az igazgatósági tagok kiegészítése. Cluj, 1930 július hó 18. Az igazgatóság.

Figyelem!

DREHER HAGGENMACHER

KORONA SÖR

ala PILSEN

rövidesen forgalomba kerül!

Valorificarea fructelor

O comisiune formată din reprezentanți ai Ministerului industriei și comerțului, a cooperăției, a Institutului Național de export și a producătorilor studiază chestiunea organizării comerțului și a exportului de fructe.

Organizarea comerțului și exportului de fructe interesează într'un mod deosebit viața economică a Ardealului. Înainte de războiul mondial, fructele au fost o sursă importantă de venit pentru satele Ardealului. Recoltarea cumpărată de întregul de către angroșiști și exportatori și țărani. Mai cu seamă cei din nordul Ardealului erau scutiți de orice grije în privința valorificării fructelor, cari erau o marfă dintre cele mai căutate, care o vindeau de pe pom, cumpărătorii, culegându-le cu echipele lor de lucrători. Așa era înainte de război. După război însă chestiunea s'a schimbat. Ardealul și-a pierdut debușeurile, nu fiindcă le-a cucerit alte țări cu produsele lor, ci fiindcă exportul de fructe, a fost prohibit de către guvernările averescane și liberale. În primii ani după Unire exportul era legat de permise, iar permisele de sporturi.

După ce s'au desființat permisele, sperturile au rămas și pe mai departe în vigoare. Și cum fructele nu puteau suporta taxele prevăzute de spertarii regimului, exportul a rămas îngrădit, iar piețele europene cari se aprovizionau cu fructe din Ardeal, au fost nevoite să se orienteze spre alte surse. Astfel în anii cu belșug de fructe, mercele puterzeau în grămezi prin grădinele, pe sub gardurile și prin șanțurile satelor din nordul Ardealului, sătenii neavând nici o posibilitate de valorificare. Nu numai atât, dar din cauza greutăților de transport, fructele din Ardeal și îndeosebi cele din nordul Ardealului, unde avem regiunile cele mai bogate în pomi fructiferi, nu au putut fi valorificate nici pe piețele interne, întrucât odată cu desființarea exportului s'a desființat și comerțul de fructe în stil mare, cum exista odinioară. Deci măsurile luate în vederea organizării comerțului și exportului de fructe, formează o veste bună pentru satele Ardealului.

Meghívó. A Helcompa Börés Cipőkellékereskedelmi Rt., (Cluj, Str. Regina Maria 42.) 1930. évi augusztus hó 14-én délután 5 órakor és amennyiben a részvényesek határozatképes számban meg nem jelennek, úgy 1930. évi augusztus hó 24-én a megjelölt részvényesek számára való tekintet nélkül a megjelölt helyen és időben) a vállalat irodájában rendkívüli közgyűlést tart, melyre a t. Részvényeseket tisztelettel meg hívja az Igazgatóság.

Tárgysorozat: 1. Beérkezett érdeklődési ajánlat tárgyában hozandó határozat; 2. Felügyelőbizottsági tagok és póttagok választása; 3. Jelentések; 4. Indítványok. Cluj, 1930 július 21.

Közgyűlésen csak azon részvényesek birnak szavazati joggal, akik részvényeiket a közgyűlést megelőzően a vállalat pénztáránál letétbe helyezik.

Citiți „Lemnul“

Statele agrare dunărene nu-și vor mai face concurență

Hotărârile luate de conferința agrară dela București

Joi dimineața a avut loc la ministerul de industrie și comerț o a treia ședință a delegațiilor români, jugoslavi și unguri, care examinează și fixează răspunsurile ce urmează să le dea cele trei state la chestionarul Societății Națiunilor privitor la protejarea producției agricole.

Această ședință a fost prezidată de baronul M. Kornfeld, primul de-

legat ungur.

În urma discuțiilor delegațiilor au căzut de acord ca răspunsurile ce le vor da cele trei state să fie uniforme. De asemeni s'a hotărât ca statele cari au participat la conferința agrară, să nu-și facă concurență pe piețele internaționale de desfacere a cerealelor, stabilindu-se o politică de urmat în această direcțiune.

Banca Centrala céggel Nagyváradon új pénzintézet alakult

A kétmillió lej alaptőkéjű bank fő részvényese és vezérigazgatója Farkas Mór, az Emke palota tulajdonosa

Megirtuk, hogy Farkas Mór, a Nagyszőlősi Hitelintézet Rt. volt vezérigazgatója és egyben fő részvényese megvásárolta az Emke-palotát, átköltözött Nagyváradra és miután az említett bank részvénymajoritását átadta a pozsonyi Dunabanknak, azzal a tervvel foglalkozik, hogy Nagyváradon pénzintézetet nyit. Előzőleg tárgyalásokat folytatott az egyik nagyváradai intézettel ilyen irányban, ezek azonban nem vezettek eredményre.

Mint most értesülünk, Farkas vezérigazgató Central Bank Rt. cég alatt alapította meg intézetét, amelynek törvényszéki bejegyzése már megtörtént. A bank helyisége az Emke palota Cosbuc-utcai részén, a volt Astoria-Bar helyiségében lesz, amelynek átalakítási munkálatai már folyamatban is vannak és az új intézet a jövő hónap elején már meg is kezd működését.

A törvényszék I. szekciója elrendelte a Banca Centrala S. A. Oradea cégének bejegyzését. A törvényszéki bejegyzés adatai a következők: alaptőke

2,000.000 lej, amely 2000 drb., egyenként 1000 lej névértékű részvényből áll.

A beterveztett alapítási okirat szerint a részvények a következőképpen oszlanak meg: Farkas Mór 800 drb., dr. Czongrádi Attila 50 drb., dr. Váradi Ödön 50 drb., Mezey Miklós 100 drb., Biró Sándor 100 drb., Spitz Antal 40 drb., Winkler Izidor 15 drb., Schwartz Ernő 10 drb., Csillag Andor 20 drb., Schwartz Hermann (Szatmár) 10 drb., Augenstein József 30 drb., Molnár Péter 15 drb., Ritter Hermann (Ceica) 50 drb., Ritter József 10 drb., Lipkovits Esterá 400 drb., Farkas Ernő 300 drb.

Az alakuló közgyűlés az igazgatóság tagjait egy évre a következőket választotta meg: Spitz Antal, Winkler Izidor, Farkas Mór és dr. Csongrádi Attila.

A felügyelőbizottság tagjai ugyancsak egy évre a következők lettek: Mezey Miklós, Schwartz Ernő és Augenstein József, póttagok: dr. Csillag Andor és dr. Pollák Andor.

Noul tarif de transport nu este permis să producă scumpiri

Nu se retrage reducerea de 45 la sută — Produselor nefabricate în România li-se acordă un tarif mai redus — Tariful are în vedere și interesele consumatorilor

Neliniștea, care s'a produs în legătură cu dispozițiile date de către dl Stan Vidrighin, director general la CFR în vederea revizuirii tarifului de transport, continuă și după tratativele începute în vederea revizuirii acestui tarif.

În special reprezentanții vieții economice, împreună cu conducătorii dela UGIR fac mari sforțări,

ca prin noul tarif să nu se scumpească transportul, pentru că s'ar periclita astfel și existența întreprinderilor industriale și comerciale.

În decursul tratativelor, cari au avut loc sub conducerea dlui director Miclescu nu s'au

luat în considerare în întregime propunerile reprezentanților economici și astfel

UGIR a făcut apel la dl ministru Manoilescu,

care a declarat că noul tarif de transport se va stabili în concordanță cu reprezentanții industriașilor, pentru a se satisface dorințele vieții economice.

Comisia tarifară și-a început nouile tratative sub prezidenția dlui Manoilescu, asistat de dnii director general Stan Vidrighin, subdirector general Pretorian și director comercial Miclescu.

Comisia, în primul rând luând în discuție chestia reducerii de 45 la sută, acor-

dată prin legea încurajării industriei naționale și pe care dl Stan Vidrighin căuta s'o suprima,

a constatat, că reducerea constituie o apărare justă și reală a industriei indigene

față de dumpingul din străinătate, în actualele împrejurări.

Reprezentanții dela UGIR în continuare au declarat, că

de menținerea reducerii de 45 la sută depinde existența producției indigene

și deci viitorul întreprinderilor din România și din acest motiv această reducere este necesar să se mențină ne-schimbată,

În urma apelului dlui Manoilescu de-a se designa ramurile, cari reclamă reducerea de 45 la sută, a avut loc o nouă consfătuire, în care

s'a hotărât să se mențină reducerea pentru ramurile cari și până în prezent au beneficiat de această reducere,

lăsându-se la aprecierea CFR de-a stabili un nou tarif de încurajare pentru mărfurile, cari nu se produc în România.

Prin menținerea reducerii de 45 la sută pentru întreprinderile, cari s'au bucurat de această reducere, s'a asigurat existența industriei indigene, dar s'au avut în vedere și interesele consumatorilor acordându-se avantajii de transport pentru mărfurile cari nu se produc la noi.

Ujlag üzemben a Stössl & Co ólomcsőgyár

A Romániai Olomcsőkartel, amely a Stössl & Co. kolozsvári cég gyárát már korábban megvásárolta és azt üzemenkivül helyezte, a hét folyamán a gyárat újból üzembeállította és a termelést már meg is kezdte.

Uj emeletet építenek a temesvári Lloyd-palotára

A Lloydársaság Totis Rezső belga konzul, a Gyapjuipar vezérigazgatója elnökle alatt ülést tartott.

Totis Rezső vezérigazgató nagyobb beszéd keretében kifejtette, hogy az általános munkanélküliség leküzdéséhez a Lloydársaságnak tehetsége szerint hozzá kell járulnia. Ezért tehát azt az ajánlatot teszi, hogy építtessen a Lloydársaság a Lloydpalota harmadik emeletére egy negyedik emeletet és a negyedik emeletre amerikai mintára kerthelyiséget.

Ez egyrészt lényegesen lendítene a Temesváron haldokló építőiparon, másrészt sokban emelné a Lloydsor külső részét.

A közgyűlés rokonszenvesen fogadta Totis elnök ajánlatát és elhatározta, hogy a tervet a legközelebb tető alá juttatja. Az új emeleten valószínűleg penzió nyílik meg.

Ocotirea proprietății industriale

Un raport al Uniunii Camerelor de comerț

Comitetul consultativ al Ligii Națiunilor s'a ocupat în ultimul timp cu problema ocotirii proprietății industriale.

Preocuparea Comitetului a fost determinată de un memoriu înaintat de Camera de Comerț internațională din Paris.

Această din urmă instituție sesizată de diferitele ei comitete naționale a luat în studiu această importantă chestiune.

La congresul internațional din Amsterdam, experții au expus rezultatul muncii lor.

Care este atitudinea cercurilor economice românești în ce privește ocotirea proprietății industriale, reiese din următorul raport întocmit de Uniunea Camerelor de Comerț:

— În domeniul proprietății industriale se cuprind următoarele materii: mărcile de fabrică și de comerț; brevetele de invențiuni; desenele sau modelele industriale; modelele de utilitate; numele comercial; falșele indicațiuni de proveniență a mărfurilor, concurența nelegală.

Pretutindeni în țările cu o viață comercială și industrială mai dezvoltată, proprietatea industrială a fost recunoscută și, prin diferite legi, s'au luat măsuri pentru ocotirea ei.

Situația în România

Asemenea măsuri s'au luat și în România, în starea de lucruri de astăzi însă, legislațiunea noastră în materie de proprietate industrială lasă foarte mult de dorit, față de marile progrese ce s'au realizat în această privință în țările străine, dar mai ales față de interesul extrem de important pe care-l prezintă, în timpul de față, reprimarea fraudelor în comerț și în industrie, fraude care se resfrâng direct asupra comerțanților și industriașilor cinstiți, cauzându-le prejudicii considerabile, și apoi, în mod indirect, asupra publicului în general.

În primul rând, legislațiunea noastră nu-i completă. Avem legiuiri pentru mărcile de fabrică și de comerț, pentru brevetele de invențiuni și pentru numele comercial; dar nu avem nici o lege pentru ocotirea proprietății deseneurilor sau modelelor industriale și a modelelor de utilitate și nici pentru reprimarea falșelor indicațiuni de proveniență asupra mărfurilor și a concurenței neleale.

În al doilea rând, legislațiunea noastră în materie de proprietate industrială nu-i uniformă pe întregul teritoriu național. Avem în această privință trei regiuni, care se deosebesc esențial între ele: regimul din vechiul Regat și Basarabia, regimul din Transilvania și regimul din Bucovina.

Regimul internațional

Tot așa de rău stăm și cu ocotirea proprietății noastre industriale în regimul internațional, stabilit prin Convențiunea Uniunii dela Paris din 1883. La această convențiune am aderat abia în anul 1920; tot atunci am mai aderat și la Aranjamentul dela Madrid în 1891, privitor la înregistrarea internațională a mărcilor de fabrică, N'am aderat însă nici până azi la Aranjamentul dela Madrid, tot din 1911, referitor la reprimarea falșelor indicațiuni de proveniență asupra mărfurilor.

Convențiunea Uniunii dela Paris din 1883 modificată la Bruxelles în 1900 și la Washington în 1911, precum și cele două aranjamente dela Madrid, au fost pe deantregul revizuite la Haga în anul 1925. Tot atunci s'a mai făcut un aranjament nou, privind depunerea internațională a deseneurilor sau modelelor. Revizuirea regimului internațional al proprietății industriale s'a făcut de o conferință internațională ad-hoc. La această conferință internațională au participat delegații tuturor Statelor europene și ai altor țări din celelalte continente (au fost reprezentate cu totul 49 de țări), precum și delegații Comitetului economic al Societății Națiunilor, Biroul Internațional al proprietății industriale dela Berna și Camerei de comerț Internaționale dela Paris. România nu a luat parte la această conferință dezinteresându-se complet de importanțele ei lucrări. Dintre țările europene a fost singura țară care nu a participat.

Pe de altă parte, cum până azi nici nu am aderat încă la noile convențiuni, așa cum au fost revizuite la Haga în 1925, ne găsim în situațiunea că raporturile noastre internaționale, în ce privește ocotirea proprietății industriale, se găsesc tot sub regimul cel vechi al convențiilor la care am aderat în anul 1920. De altfel, aderarea noastră la noul regim internațional, așa cum a fost stabilit la Haga, necesitează în prealabil o revizuire completă a legisla-

Radio-activitatea băilor din Someșeni-Cluj

Raportul dlui conferențiar univ. Dr. Gh. S. Athanasiu asupra radioactivității izvoarelor minerale și a gazului dela Someșeni-Cluj

În zilele de 28—31 Mai 1930 dl dr. Gh. Athanasiu, conferențiar la Facultatea de Științe din Cluj, a măsurat cantitatea de gaz radioactiv (emanați de radium) pentru 10 izvoare minerale și pentru gazul ce se degajă din fundul basinelui No. I.

Apa pentru analiză a fost culeasă,

cu toate gazele ce le conține,

în vase de sticlă prealabil evacuate de aer.

Măsura radioactivității s'a făcut prin metoda de circulație cu modificările proprii ale autorului. S'a calculat pentru fiecare analiză

țării României în materie de proprietate industrială pentru a o pune în concordanță cu principiile cele noi de drept internațional.

Uniunea Camerelor de comerț și de industrie constatând toate aceste lacune în legislațiunea noastră referitoare la ocotirea proprietății industriale, și-a propus, încă dela înființarea ei, să studieze problema și să propună măsuri de îndreptare.

Un anteproiect de lege

Acum doi ani, pe baza studiilor făcute, instituția a elaborat două anteproiecte de legi în această materie și anume: anteproiectul de lege pentru modificarea legii asupra înscrierii firmelor (numele comercial) și anteproiectul de lege pentru reprimarea concurenței neleale. Acest din urmă proiect a și fost depus în Parlament.

Continuând opera începută, Uniunea s'a ocupat în anul trecut de problema mărcilor de fabrică și de comerț, pentru soluționarea căreia a întocmit un studiu amănunțit și un anteproiect de lege. În studiul nou s'au examinat toate fețele problemelor; ocotirea mărcilor de fabrică și de comerț în general; ocotirea acestor mărci în România întregită, separat pentru fiecare din cele trei regiuni existente: regimul din vechiul Regat și Basarabia, regimul din Bucovina și regimul din Ardeal și Banat; ocotirea mărcilor de fabrică și de comerț în țările străine: — în sfârșit regimul internațional al ocotirii mărcilor de fabrică și de comerț.

La întocmirea anteproiectului au lucrat cei mai reputați specialiști în materie; iar camerele de comerț și de industrie și-au dat toate aviz favorabil pentru traducerea lui în lege.

pierderea suferită dela ora culegerii apei

până la ora analizării ei.

Aparatul utilizat a fost etalonat cu soluții de radio etalon furnizate de „Physikalische Technische Reichsanstalt“ din Berlin.

Rezultatele sunt rezumate în tabloul alăturat. Radioactivitatea este dată în mili-micro-curie (m. u. c.) pentru 1 litru de apă, cu toate gazele ei, în momentul emergenței. Debitul e calculat în litri pe oră și ororadioactivitatea în mili-micro-curie pe oră.

Măsurile pot fi considerate exacte cu o aproximație de 5%.

Numele izvorului	Temperatura în grade C.	Radioactivitatea în m. u. c. la litru	Debitul în litri pe oră	Oro-radioactivitatea în m. u. c. pe oră
Izvor No. III.	10°3	7.0	85	595
Sonda No. 3.	9°3	3.16	—	—
Sonda No. 1.	10°2	3.0	—	—
F. t. medicală	11.0	1.81	396	717
Izvorul C. F. R.	—	1.46	—	—
Izvorul No. II.	11°5	1.27	2052	2600
Izv. sub baia caldă	12	1.15	—	—
Izv. lângă baia caldă	11°5	1.06	—	—
Sondă No. 2.	10°5	0.88	103	91
Izv. cu pompă	10°1	0.71	—	—
Gaz din bazinul No. I.	—	0.77	—	—

Radioactivitatea izvoarelor este datorită mineralelor radioactive care se află în fragmentele de roci eruptive (pietris, nisip) constituind terasa Someșului la locul izvoarelor.

Atât izvoarele, cât și gazul ce se degajă de pe fundul basinelui I., au o radioactivitate suficientă pentru a li se putea atribui proprietăți medicale curative.

Izvoarele: No. III., Sonda No. 3, Sonda No. 1, și „Fântâna medicală“ sunt deosebit interesante prin marea lor radioactivitate.

Isvorul mineral No. III, cu o radioactivitate de 7 m. u. c., poate fi pus alături de

izvoarele minerale cele mai radioactive,

analizate până acum, la noi în țară; putând fi clasat, din acest punct de vedere, imediat în urma izvoarelor minerale dela Băile-Herculane și acelora dela St. Georgiu-Român.

În rezumat mineralizarea izvoarelor, marea lor radioactivitate, cât și nămolul sulfuros și radioactiv dela Băile Someșeni-Cluj, contribuie să dea acestor băi, situate în imediata apropiere a orașului Cluj, o mare valoare terapeutică.

Export-import

*

Firma Albert Goldenberg, Berlin-Plötzensee, Riedemann's Privatweg 56—57 se interesează de produsele noastre agricole și în deosebi de sămânța de cânepă și de floarea soarelui, porumb și nuci, dorind a prelua în consemnare asemenea produse românești.

*

O firmă serioasă din Firenze (Italia) ar prelua reprezentanța unor firme românești exportatoare a următoarelor articole: Cărnuri proaspete de măclărie, de vacă și alte vite mari, 2. cărnuri de porc, 3. păsări tăiate, 4. ouă, 5. lănuri naturale, brute și spălate, 6. sdrențe de lână, 7. păr de porc, 8. păr de bou, 9. mațe, 10. pene de orice fel, 11. fulgi și puf, 12. fasole, 13. mazere, 14. linte, 15. rapiță, 16. semințe de in, 17. semințe de cânepă, 18. semințe de mustar, 19. semințe de dovleac, 20. alamă brută, 25. alcoole metilice, 26. chilimbar, 27. doage pentru butoaie.

Pentru orice lămuriri și propuneri cei interesați se vor adresa firmei „La Comisionaria“ București, Calea Rahovei 62.

Se aduce la cunoștința firmelor cari doresc legături comerciale cu Polonia, că Asociația de reprezentanți comerciali poloni de pe lângă Asociația negustorilor din Varșovia, dă orice informațiuni în ce privește reprezentanțele de comerț străine în Polonia. Cei interesați vor scrie la următoarele adrese: Zrzeszenie Polskich Przdstawicieli Handlowych przy Stowarzyszeniu Kupcow Polskich Warszawie, Ul. Szkolna 10.

Az új vasuti tarifa ne drágítsa meg a szállítást és ne veszélyeztesse az ipari termelés és kereskedelem létalapjait!

Nem törlik el a 45 százalékos vasuti fuvarkezdvezményt — Olcsóbb vasuti tarifát kapnak a Romániában gyártott tömegcikk

A fogyasztók érdekeit is figyelembe veszi az új vasuti tarifa

Az a nagy nyugtalanság, amelyet Stan Vidrighin, a C.F.R. vezérigazgatójának a romániai államvasutak szállítási tarifájával kapcsolatos revíziós intézkedései és tervai váltottak ki közgazdasági körökben, még eddig nem ült el, sőt állandóan fokozódik azoknak a tárgyalásoknak a hatása alatt, amelyeket Bukarestben folytatnak a tarifabizottságnak ülésin, ahol különösen

az UGIR és a többi gazdasági érdekképviseletek reprezentánsai fejtenek ki heves ellentállást az új vasuti tarifának olyan összeállítására ellen, amely lényegesen megdrágítja újlag a vasuton való szállítást és létalapjaitban fenyegeti meg az ipari termelést és a kereskedelmet.

A tarifális bizottság az eddigi tárgyalásai során messze eltért attól az elvtől, amely azt célozta, hogy míg egyrészt a különböző árucikkek szállítási díjtételeit oly módon állapítsák meg, hogy azok arányban legyenek az áru értékével, másrészt pedig állandó és biztos bevételhez juttassák a CFR-t, amelynek költségvetési egyensúlya biztosítása a legnagyobb gondot okozta és okozza még ma is az autonóm igazgatósággal rendelkező romániai államvasutaknak.

A május hónapban Miclescu kereskedelmi igazgató vezetésével megkezdett tarifarevíziós tárgyalásokon az ipari termelés reprezentánsainak kívánságait nem honorálták teljes mértékben és ezért

az UGIR vezetősége Manoilescu közlekedésügyi minisztert kérte fel intervencióra, aki ígértett, hogy az új szállítási díjtételeket az UGIR reprezentánsainak bevonásával kívánja megállapítani, személyesen résztvesz a tárgyalásokon

és a maga részéről honorálni óhajtja az iparnak az új vasuti tarifával kapcsolatos jogos kívánságait.

A tarifabizottság július 9-én Manoilescu miniszter elnökletével kezdte meg az új tárgyalásokat, amelyen a CFR képviselőiben Stan Vidrighin vezérigazgató, Pretorian helyettes vezérigazgató és Miclescu kereskedelmi igazgató vettek részt.

A bizottság elsőnek azt az elvi kérdést tárgyalta le, hogy az iparpár-élvezhetik-e azok az iparvállalatok, amelyek hézagpótló szerepet töltenek be a romániai ipari termelésben a 45 százalékos vasuti fuvarkezdvezményt, amelynek megvonását, illetve eltörlését tervezte Stan Vidrighin vezérigazgató.

Az értekezleten hosszas és beható vita után

megállapították azt, hogy a jelenlegi gazdasági és termelési, valamint értékesítési viszonyok között a 45 százalékos vasuti szállítási kedvezmény nem jelent egyebet, mint a külföldi import-

áruval és egyre intenzívebben megnyilvánuló dumpinggal szemben a belföldi ipar jogos védelmét, amely abban nyilvánul meg, hogy a belföldi iparvállalatok 45 százalékos tarifakedvezménnyel szállíthatják ugyanazt az árut, amelyet a külföldi hasonló iparvállalatok a romániai termelési és munkaviszonyoknál lényegesen kedvezőbb helyzetben és körülmények között, előnyösebb feltételekkel gyártanak és szállíthatnak a romániai fogyasztóira.

Az UGIR képviselői kijelentették az értekezleten, hogy

a belföldi ipar egzisztenciája függ az ahhoz, hogy a 45 százalékos szállítási kedvezmény a jövőben is változatlanul érvényben maradjon

és ennek a kedvezménynek a fenntartásához kénytelenek továbbra is ragaszkodni.

Manoilescu miniszter felkérte az ipar jelenlevő reprezentánsait, hogy jelöljék meg azon iparágakat, ame-

lyek a 45 százalékos kedvezményt joggal igényelhetik és az összeírás után tegyenek újabb javaslatot a közlekedésügyi minisztériumnak.

A miniszter kívánságainak teljesítésére július 11-én újabb értekezletet tartottak a különböző iparágak reprezentánsainak bevonásával, amely alkalommal azt a határozatot hozták, és ezt közölték Manoilescu miniszterrel is, hogy

a 45 százalékos fuvardíjtételekhez mindazok az iparágak ragaszkodnak, amelyek ennek a kedvezménynek jelenleg is élvezői,

ellenben nincs kifogásuk az ellen, hogy a CFR vezérigazgatóság azon iparcikkek részére, amelyeket Romániában nem gyártanak, külön kedvezményes tarifát léptessen életbe.

A gyűlésen, amelyen Manoilescu miniszter elnökelt, Ossiceanu, a romániai kereskedelmi és iparkamarák elnöke ugy a kamarák, mint az UGIR képviselőiben közölte ezt az álláspontot a miniszterrel, aki az egyes tömegcikk osztályozásának kérdését maga kívánta letárgyalni.

A tárgyalások eddigi során az ipari termelés képviselőinek sikerült továbbra is biztosítani azon iparvállalatok részére, amelyek eddig is élvezői voltak a 45 százalékos fuvarkezdvezménynek, ennek a szerzett jognak épségbentartását, de viszont a fogyasztók érdekeit honorálták akkor, amikor lehetővé tették, hogy azon tömegcikk, amelyeket Romániában nem gyártanak, olcsóbb szállítási díjtétellel jussanak el a romániai fogyasztókhoz.

Diracțiunea Silvică din Cluj vinde arbori de peste un jumătate de milion

In ziua de 15 August 1930, ora 10 în localul Diracțiunii IX-a Reg. Silvică Cluj se va vinde prin licitație publică cu oferte închise 1036 bucăți arbori de esență molid lemn de luernu cu un volum de 1170,73 m. c., rezulțiți din exploatare în regiie din pădurea statului Faina Valea Râului, județul Maramureș, care material este exploatat în iarna anulului 1930 și așezat în stive lângă portul de plutit.

Vânzarea se va face conform regulamentului de licitație și cu aplica-

rea condițiilor generale pentru exploatarea pădurilor statului publicate în „Monitorul Oficial” No. 106 din 12 August 1912 cum și cu condițiile speciale de cari amatorii pot lua cunoștință de la Diracțiunea IX-a Reg. Silv. Cluj ocolul silvic Valea Râului și Casa Autonomă a Pădurilor Statului.

Estimația din oficiu este de lei: 585.365.

Garanția provizoriu este de lei: 29.269.

Supraoferte nu se primesc.

Nemzetközi bőr- és cipőkiállítás rendeznek Bukarestben

A kiállítást október 5-től október 31-ig rendezik meg a bukaresti Károly-parkban

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium a romániai *Timárok és Cipőkészítők Szövetségének* kérésére és a romániai bőr- és cipőiparban napról napra fokozódó munkanélküliség egyhítésére engedélyezte, hogy *Bukarestben a Károly-parkban október 5-től, 31-ig nemzetközi bőr- és cipőkiállítást rendezzenek.*

A közlekedésügyi minisztérium intervenciójára a CFR vezérigazgatósága a romániai vasutvonalakon 50 százalékos kedvezményt ad a kiállítás látogatói részére, valamint a kiállításra küldött iparcikkek szállítási tarifájából.

Az ipar- és munkaügyi minisztérium a nemzetközi kiállít-

tás megszervezésére a maga részéről V. Jonescu mérnököt, a minisztérium ipariügyi osztályának főnökét delegálta, aki-nek vezetése alatt a kiállítási iroda a minisztérium épületében szeptember 15-ig naponként délután 6 órától 8 óráig működik, szeptember 15-ike után pedig a minisztériumnak a Károly-parkban lévő épületében.

A bukaresti nemzetközi kiállításra eddig 45 állam jelentette be részvételét.

A kiállítás bezárása után a kiállított anyagot külön mintavásári vonatra helyezik át és bemutatják Románia nagyobb városaiban, valamint a külföldi gócpontokon is.

A kiállítás nyertese aranyérmert és százezer lej pénzjutalmat, a második helyezett ezüstérmert és 50 ezer lej pénzjutalmat, a harmadik helyezett pedig bronzérmert és 10 ezer lej pénzjutalmat kap.

Ezenkívül 75 darab elsőosztályu, 150 darab másodosztályu és 250 darab harmadosztályu elismerő oklevél kerül kiosztásra.

A kiállítás nemzetközi jellegű lesz a bőr- és cipőiparban használható összes gépekre és azokra az anyagokra, kellékekre, amelyeket Romániában nem gyártanak, viszont *nemzeti jellegű a romániai bőr- és cipőiparban gyártott összes cikkekre.* A kiállítás iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg és a romániai bőrkereskedők, cipőiparosok, lábbelikészítők és csizmadiák tömegesen jelentkeznek a kiállításon való részvételre.

Kényszeregyezségi kérések tárgyalása a nagyváradi törvényszéken

A nagyváradi törvényszék elsőbírósa a következő kényszeregyezségi ügyekben tüzött ki a hitelezők leszavaztatására tárgyalási határnapot:

Julius 30-ra: Schwartz Sándor & Co., Oradea, diszmű és játékaru engros és endetail, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után négy hónap mulva kezdődően nyolc egyenlő negyedévi részletben fizetendő 55% kvóta).

Heller Henrik Marghita, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után három hónap mulva kezdődően három év alatt fizetendő 55% kvóta).

Sonnenwirth Mór textilkereskedő Oradea, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után négy hónap mulva kezdődően kilenc egyenlő negyedévi részletben fizetendő 52% kvóta).

Julius 31-re: Nagyszalontai Népbank Rt. Szalonta.

Augusztus 13-ra: Cycl Commerce, Vadász Zsigmond Oradea, bicikli és alkatrészek, műszaki cikkek, (két év alatt, negyedévi részletben fizetendő 50% kvóta).

Augusztus 14-re: Weinberger Mihály malomtulajdonos és villamosmű, Aleșd, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után hat hónap mulva kezdődően és három év alatt 6% kamatokkal fizetendő 60% kvóta).

Augusztus 19-re: Zsigmond és Adler Oradea, cipőkereskedés, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után 12 hónap mulva kezdődően, nyolc egyenlő negyedévi részletben fizetendő 50% kvóta).

Katz Izsák Oradea, bőrkereskedő, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után három hónap mulva kezdődően 15 egyenlő havi részletben fizetendő 50% kvóta).

Augusztus 20-ra: Mendelovits Ferenc Oradea, cipőkereskedő, (a kiegyezés jogerőre emelkedése után hat hónap mulva kezdődően, 18 egyenlő havi részletben fizetendő 50% kvóta).

Corpul II. Armată dă în întreprindere exploatarea și transportul unui mare stoc de lemne

La corpul II. Armată se ține licitație în ziua de 2 August 1930, ora 10 dimineața, pentru darea în întreprindere a manoperei, tăiat, fasonat, transport din pădure în gară și încărcat în vagoane, a circa 80.000 m. steri lemne ce vor rezulta din pădurea Hatood-Filia, județul Odorhei.

Condițiunile și planul pădurii se pot vedea în orice zi de lucru, la can celarie corpului II.

armată.

Deasemenet în aceeași zi se va ține licitație și pentru următoarele lucrări dela aceeași pădure.

Plutitul a circa 4.000 m. steri lemne aflate pe pâruiul Cormoș.

Transportul pe cale ferată a 5.000 m. steri lemne dela Filia la Augustin.

Transportu a 14.000 m. steri lemne dela Filiala Augustini.

o reprimare severă a falsificatorilor și fraudatorilor,

dispozițiuni cari vor fi aplicate cu energie pentru a se da pildă tuturor.

— De altminteri vom da publicității toate cazurile de falsificare și fraudare pe cari le vom descoperi, pentru ca să fie cunoscute și să nu mai cuteze nimeni a călea legea.

Prin legea nouă se înființează Garda Financiară care va fi organul cel mai necesar legii pentru stărpirea completă a fraudelor.

Legea nouă reglementează o mare parte din producția și din industria țării

și are un mare rol și financiar și social și se cuvine să dăm — și o și fa-

cem — cea mai mare atențiune în aplicarea ei.

Incurajarea fabricilor agricole de spirt

este re natură a face ca să progreseze și această industrie mică, paralel cu creșterea și îngrășarea vitelor și cu îmbunătățirea terenurilor de cultură.

De asemenea legea a reglementat chestiunea de atâția ani de zile aflată nelămurită a fabricațiunei țuicii, și aceasta, fără a se face nici cea mai mică greutate producătorilor.

Producătorilor de pruni din țară li s'a aranjat situațiunea prin avantajarea autorizării cazanelor, fără ca pentru aceasta să achite vreo taxă, fiscul făcând absolut gratuit toate actele de autorizare.

Csökken a vasipar konjunkturája

Juniusban erősen visszafejlődött a termelés Nagy nyomás a világgiazi árakra

A világ vasiparának vas-konjunkturája napról-napra rosszabbodik. Most már Csehszlovákia sem zárkozhatik el ama általános árnyomás elől, amelyet kivétel nélkül valamennyi piac felvevőképességének visszafejlődése idéz elő. Csehszlovákia ugyanis hónapokon át meg tudta tartani vasiparának termelési nivóját, míg a szomszédos államok vastermelő országában a konjunktura romlása már hónapokkal ezelőtt megkezdődött.

Csehszlovákiában a helyzetet komplikálja az, hogy a belföldön sem kielégítő a vas fogyasztása.

A rentabilitást tehát egyidőben három oldalról ássák alá. Az első a gyárak kihasználási lehetőségeinek csökkenése, a második a belföldi fogyasztás visszafejlődése és

a harmadik, amely a legérzékenyebben sújtja Csehszlovákia és Románia vasiparát, a világgiazi árak le-

romlása.

Ez árleromlás következtében Csehszlovákia vaskivitelét tovább fog kellni korlátozni. Kedvezőtlen hatással van Csehszlovákia vasiparára

a nemzetközi vaskartell küszöbön álló felosztása is, amit most már aligha lehet elkerülni.

Mindezekből az következik, hogy Csehszlovákia vasiparának júniusi alacsony termelési statisztikája még nem a termelés mélypontját mutatja, bár májushoz viszonyítva, már júniusban is érezhetően fejlődött vissza a vastermelés. Juniuban a nyersvastermelés, ezer tonnákban kifejezve 108-ra fejlődött vissza, májushoz viszonyítva 24-el, áprilishoz viszonyítva pedig 34-el volt kisebb a nyersvastermelés.

Még kedvezőtlenebb a nyersacéltermelés alakulása, amely júniusban májushoz viszonyítva 25-el, áprilishoz viszonyítva pedig 55-el csökkent.

Aplicarea legii beuturilor spirituoase

Declarațiile dlui Mihai Popovici ministru de finanțe

D. Mihai Popovici ministrul finanțelor, a făcut presei următoarele declarațiuni asupra aplicării noii legii a băuturilor:

Acordul inter-ministerial

Ministerul Finanțelor și Ministerul Domeniilor, în comun acord aplică noua lege: Ministerul Finanțelor în ceiace privește

fabricația, controlul și taxele fiscale,

iar Ministerul Domeniilor în ceiace privește represiunea fraudelor la vinuri a noii legii. Am arătat prin instrucție că scopul ei este numai protejarea băuturilor naturale, împiedicarea falsificării lor, precum și a frustrării fiscului de drepturile sale întrucât este indiscutabil că au existat și există încă numeroși fraudatori.

— Cred că scopul legii va fi atins, deoarece ea conține numeroase dispozițiuni pentru

Pregătirea reformei fiscale

O intervenție a Uniunii Camerelor de Comerț

Uniuna Camerelor de Comerț și Industrie a înaintat d-lui ministru de finanțe un memoriu în chestia modificării actualului regim fiscal.

Prin acest memoriu se arată că:

„Camerale de Comerț și de Industrie, făcându-se ecoul comerțului și industriei, continuă să protesteze zilnic

impotriva fiscalității exelive, care apasă aceste două ramuri de activitate economică,

atât prin mulțimea și complexitatea impozitelor și complexitatea impozitelor și taxelor de tot felul către Stat, județe și comune, cât și prin sistemul de constatare, care stă la baza impunerilor.

Știm firește că această fiscalitate a fost determinată de nevoile financiare publice. Ea însă nu este repartizată într-o măsură dreaptă, asupra tuturor categoriilor de contribuabili.

Comerțianții și industriașii sunt cei mai loviți.

Uniunea Camerelor de Comerț studiind îndeaproape problemele fiscale a ajuns la concluziunea că actuala stare de lucruri nu poate dăinui, fără inconveniente grave, pentru economia națională și pentru finanțele publice. Reforma fiscală se împune așa dar ea o necesitate de cea mai extremă urgență, nu admite însă nici menținerea mai departe, la noi în țară, a actualului sistem de impunere, care mai ales pentru comerțianții și industriașii mici și mijlocii s'a dovedit dezastruos în aplicarea lui.

Comerțul și industria cer cu persistență și pe motive temeinice de echitate fiscală, în primul rând, o mai dreaptă repartizare a impozitelor directe

între diferitele categorii de contribuabili, prin egalarea cotelor reale

de impunere, suprimându-se discriminațiunea veniturilor după natura lor.

Comerțul și industria mai cer ca reforma cedulei comerciale și industriale să se facă pe baza următoarelor principii: 1. Pentru comerțianții și industriașii mici și mijlocii, înlocuirea actualului sistem, printr'un nou sistem de impunere forfetară pe clase de venituri, impunere care să se facă pe perioade de câte trei ani cel puțin, prin metode de constatare care să înlăture încliziția fiscală, asigurând în același timp o productivitate a impozitelor chiar mai mare decât astăzi. 2. Pentru comerțianții și industriașii mari ținând seamă de stabilizarea monetară;

Inlocuirea actualului bilanț fiscal, care denaturează situațiunea întreprinderilor,

prin sporirea considerabilă a beneficiilor impozabile, prin bilanțul comercial, în care să apară și să fie admise toate cheltuelile reale de exploatare;

dreptul legal de reevaluarea bilanțurilor întreprinderilor

industriale și comerciale, pentru ca aceste întreprinderi să poată face un calcul rațional al amortizărilor.

A Keleti és Murány Rt. romániai propagandája. Beavatott forrásból arról értesülünk, hogy a budapesti Keleti és Murányi Rt. vezetősége elhatározta, hogy Romániában propagandát fog végeztetni és erre a célra az igazgatóság 6000 dollárt szavazott meg. A Keleti és Murányi Rt. gyártmányai az egész világon elterjedtek és ez a nagyszabású romániai propaganda csak fokozni fogja gyártmányainak kelendőségét.

„Ardealul Economic—Erdélyi Közgazdaság”

Organ al Industriei, Comerțului și Finanței din Ardeal și Banat. — Erdély és Bánát ipari, kereskedelmi és pénzügyi szaklapja.
Redacția și Administrația: — Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 121. :: Telefon: 4-44.

Director și răspunzător: } TRAIAN CHIRILĂ
Igazgató és felelős szerk: }

Abonamente — Előfizetési árak

In țară pe un an . . .	{ Pentru particulari comercianți și industriași	1200 lei
Belföldön egész évre	{ Pentru bănci, instituțiuni financiare și societăți	2000 lei
	{ Magánosoknak, kereskedők és gyárosoknak	1200 lei
	{ Bankoknak, pénzügyintézeteknek és társaságoknak	2000 lei
	{ Pentru străinătate	1500 lei.
	{ Külföldre	

Jumătate an { 600 lei

Féleure . . . { 1200 lei

Anunțuri — Hirdetések

Pagina l. a. cm² } 20 lei

Cimlapon l. oldalon cm²-ként } 15 lei

Un sir garmond } 80 lei

Egy garmond sor }

Industria Textilă Arădană Soc. A.

Telefon: 7-58.



Cea mai mare fabrică
de Textile din Ardeal
Erdély legnagyobb
textilgyára Arad.



Telefon: 7-58.

Aradi Textilgyár Részvénytársaság

CASA NOASTRĂ

SOCIETATE ANONIMA PENTRU BANCA
COMERT ȘI INDUSTRIE

Capital și rezerve
Lei 77.400.000

Sediul Social: Satu-Mare.

Sucursale:

BAIA-MARE, CAREI, SIGHET și VALEA LUI
MIHAI.

Afiliațiuni:

„UNIO”, Fabrica de vagoane S. A. SATU-MARE.
Soc. Anon. Pentru Importul de Fierărie, Satu-Mare

Kolozsvári Takarékpénzt. és Hitelbank Részvénytárs.

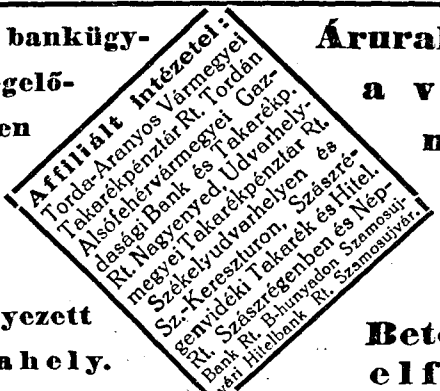
Cluj, Piața Unirii (Mátyás király-ter) 7

Fiókjai: Déz, Bicszentmárton, Gyulafehérvár,
Marosvásárhely és Nagyváradon. — :-

Saját tőkéi **85** millió lei

Minden banküg-
ylet legelő-
nyösebben
végez.

Engedélyezett
devizahely.



Áruraktárai
a vasut
mellett

Betéteket
elfogad

Nem trükk! Valóság!

Kedves, barátságos, tiszta szoba árból

20%

Bőséges, izletes házi étkezési árból

10%

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

Budapesten a

PARK-Nagyszállodában

VIII., Baross-ter 10. szám.

Mezőgazdasági Bank

és Takarékpénztár Rt.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii No. 9.

Fiókinézet: Dej-Déz, Cehulsilvaniei-Szilágycseh, Jibou-
Zsibó, Beclean-Bethlen, Zălau-Zilah

Affiliált intézetek: A Nagyenyedi „Kisegítő” Ta-
karékpénztár Rt., Aiud-Nagyenyed és ennek Uioara-
marosújvári fiókinézete.

Saját tőkéi **60** millió lei

Minden bankügylet legelőnyösebben vé-
gez. — Engedélyezett devizahely. — At-
utalás a bel- és külföld bármely piacára.

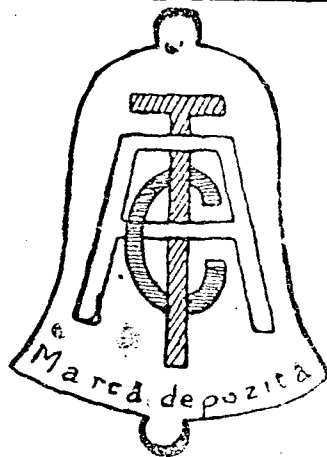
Ardealul Economic Erdélyi Közgazdaság

hirdetési árai:

Cimlapon cm²-ként Lei 20'—
Szöveg között cm²-
ként — — Lei 15'—
Többi hirdetési ol-
dalon — — Lei 10'—
Egy garmond sor Lei 80'—

Cititi

„Lemnul”



Cuaceastă marcă este prevăzută
fiiccare obiect de argint și lux fa-
bricat în fabrica

„TACĂMUL” din

Finetă de 800!

Fabricațiile se pot procura în prăvăliile re-
bijuterii mai bune. Numai pentru revânzător,
„TACĂMUL” fabrică de argintării, Cluj
Str. N. Iorga No. 11/A. — Telefon: 4-82
Adresa telegrafică: „Tacămul”